EL SUR

Año XI | Núm. del dia 5 cts. | Concepcion, Mártes 2 de Abril de 1895 | Núm. atrasado 10 cts. | Núm. 4.814

EL SUR

Diario de la Mañana

POLÍTICO I COMERCIAL

CONCEPCION

Oficina e Imprenta

Calle Cárlos Castellon núm. 86, altos

Entre Comercio i Freire

Teléfono 91

Toda correspondencia debe dirijirse a

El Administrador

o a **J. Tornero i Ca.**

Concepcion, casilla 480

MEMORANDUM

CORTE DE APELACIONES

CAUSAS EN TABLA

PRIMERA SALA

Mártes 2

1	De oficio contra Demesio Cabrera i otros		D
2	Id	id Vicente Otárola i otro	D
3	Id	id Basilio Godoi	D
4	Id	id Wenceslao Diaz	D
5	Id	id Félix Salinas	D
6	Id	id Abdon Guaiqui i otro	D
7	Id	id Juan Félix Calabrano i otros	D
8	Id	id Domingo Zárate	D
9	Cárlos Padilla con Claudina Pino v. de Jopps		A
10	José Ciorretto con Jerman Segura		A

Miércoles 3

1	J. Manuel Echeverría con Niceta Fuentealba	A
2	Gabriel Poblete con Camilo Lagos	D
3	Guillermo Hurtado con Juan J. Valenzuela	D
4	De oficio contra Manuel J. Manríquez	A
5	Id id Antonio Belmar	A
6	Id id Ricardo Arévalo	D
7	Id id José Luis Vega	D
8	Id id Bartolomé Ojeda	D
9	José Nieves González con Rosa Aguilar	A

Ministro de semana señor Figueroa L.

Juzgado de turno el primero.

Fiscal de turno durante el mes de Abril señor Honorato Silva.

Relatores:

Lúnes, Miércoles i Viérnes: don E. Iturra.

Mártes, Juéves i Sábado: don D. Navarro.

Receptor de turno don C. Henríquez.

Secretario de id la segunda.

SEGUNDA SALA

Mártes 2

1	Cárlos Hillmann con sucesion de Estéban Sebemayer	A
2	Benjamin Ruiz con Pedro María Sarzoza	A
3	Recusacion del Relator don Gregorio Soto Salas	A
4	De oficio contra José Lepin i otro	D
5	Id id Juan Cártes	D
6	Id id José N. Rodríguez	D
7	Id id Bartolo Lefa-vil i otro	D
8	Id id Domingo Delgado	D
9	Id id Francisco Palma	D
10	Id id Domingo Herrera	D

Ministro de semana señor Parga.

Juzgado de turno el primero.

Fiscal de turno durante el mes de Abril señor Honorato Silva.

Relatores

Lúnes, Miércoles i Viérnes: señor Soto Salas.

Mártes, Juéves i Sábado señor R. Navarro.

Receptor de turno don Cárlos Henríquez.

Secretaría de id la segunda.

CAUSAS FALLADAS I VER

PRIMERA SALA

1 De oficio contra Ramon Pereda. Suspendidos los efectos de la sentencia.

2 Id id Pedro Trempil i otros. En trámite.

3 Id id Norberto Ferreira. En trámite.

4 Id id Amador Jara i otros. En trámite.

5 Ramon García con Pedro 2.° Forch. No se hizo.

6 De oficio contra Avelino Jaramillo i otros. Sin lugar la desercion i confirmada.

7 Id id David Jara i otros. Se continua.

8 Id id Zenon Jaramillo. No se hizo.

9 Félix Leandro Jorquera con Pedro María Ruiz. Sin lugar la desercion.

10 Pedro Carcamo con Cármen Guajardo. Desierta.

Providencias de tabla

Por cuenta del Secretario	2
Id del Relator	27
En público	37

SEGUNDA SALA

1 J. Sofanor Lagos con Domingo Zárate. Se continua.

2 Verificacion de crédito de Bernardo Larrazábal. En trámite.

3 Manuel Antonio Jarpa con Florentino Figueroa. Suspendida por las partes.

4 De oficio contra Federico Josse i otro. No se hizo.

5 Id id José Lucio Urra. Id.

6 Id id Pascual Quilacoy i otro. Id.

7 Id id Placentino Sepúlveda i otra. Id.

8 Id id Jermain Concha i otro. Id.

9 José Manuel Zúñiga con Camilo Polanco. Sin lugar la desercion.

Oficinas públicas

REJISTRO CIVIL

Inscripciones verificadas el 31 de Marzo i 1.° de Abril de 1895.

Nacimientos. Juana de Dios Hernandez Escalona, [illegible] Carmen Candia Silva, Uberlinda del Cármen Martínez, Lavinia del Cármen Ramírez, Víctor Manuel Cerna, Filomena Martínez, Ana María Sandoval, Ercilia del Rosario Herrera, Nicanor 2.° Saavedra, Juan de Dios Setomel.

Defunciones. [illegible] Bravo, 25 dias; Juan de Dios Estrada, 3 horas; Gladys Muñoz Fuentealba, [illegible], soltera; José Anjel Cerna, 1 año 5 meses; Magdalena Maureira Barrientos, 45 años, casada; Ana María Sandoval, 1 dia; Rosario Rifo Hidalgo, 12 años; Isidora Molina Manríquez, 86 años, viuda; José Leandro Perez Poblete, 24 años, casado.

Matrimonio. Mariano Melian de Leiva Villalva con Teresa Pérez Aviles.

Resúmen. Nacimientos 10, Defunciones 10, Matrimonio 1.

FERROCARRIL DEL ESTADO

Carga llegada del norte i la frontera desde las 6 A. M. hasta las 12 P. M. del 30 de Marzo de 1895.

ESTACION DE CONCEPCION

Santiago.—100 cajones [illegible] a [illegible] i compañía, 1 carro completo [illegible] a M. Glaisner i compañía, [illegible] con grasa a Ruj Geyenecha i compañía, 1 carro completo con [illegible] al [illegible] Campo, 5 cajones [illegible] Urbano, 20 cajones varios a la [illegible] Arauco, 2 pipas vacias usadas a J. Burón, 1 barril vino a Rogers 8 [illegible] i compañía, 1 bultos varios a R. Gratenau i compañía, 2 cajones betun a B. Campo, 8 fardos [illegible] Weber i compañía, 15 cajones papel a [illegible] mann i compañía, 1 cajon [illegible] compañía, 150 rollos alambre a Hermann i compañía, 21 atados ollas a D. Arriagada, 1 cajon [illegible] a A. Pugliesi, 9 pipas cerveza a Anwandter hermanos, 10 bultos [illegible] i compañía, 10 cajones aceite a [illegible] Sacerer i compañía, 20 bultos grasa a Vigneaux hermanos, 10 barriles grasa a [illegible], 25 barriles grasa a B. Puentes i compañía, 20 cajones remaches a B. Fuentes i compañía, 6 sacos papas a B. Aponte, 7 barriles grasa a Ruj Geyenecha i compañía, 1 fardo tocuyo a A. del Rio, 10 pipas cerveza a Anwandter hermanos, 4 barriles [illegible] Simpson i Slater, 40 barras fierro a Luis Goeslit, 10 cajones cristalería a Vigneaux hermanos, 7 javas loza a E. Grant, 10 javas a B. Campo, 6 bultos varios a M. Dubois i compañía, 17 barriles clavos a Jorje Sender, 1 carro completo con damajuanas a V. [illegible] hermanos, 3 carros completos con [illegible] a W. Balfour i compañía, 1 fardo [illegible] vacios a Keller hermanos.

Norte

Los Lios.—15 sacos tabaco a Ruj Geyenecha i compañía.

El Parral.—1 cajon té a J. [illegible], 1 cajon mercaderías a O. Polanco i compañía, 2 cajones velas de composicion a R. Gratenau i compañía.

Rucos.—40 cajones aceite a Eduardo [illegible].

Mariquina.—1 saco trigo a T. Rivera, [illegible] a Tránsito Nuñez de A., [illegible] cebollas a T. Rivera.

Chillan.—3 cajones jabon a Vigneaux hermanos, 100 sacos harina a T. Lago, 20 [illegible] a A. Cabra, 32 sacos papas a P. [illegible], bultos varios a P. Romero, 1 saco [illegible] C. Bader, 7 bultos canastos varios a [illegible], 2 sacos varios a E. Parra, 1 saco [illegible] Zúñiga, 2 sacos trigo a E. Parra, [illegible] Zúñiga, 6 bultos [illegible] Molina, 1 saco cebollas a [illegible] Zúñiga, [illegible] al Cl. de la Merced, 1 saco [illegible] a Domingo Zúñiga, 1 saco frejoles i 1 [illegible] a D. Zúñiga.

Bulnes.—1 saco cebollas a V. [illegible], cajones botellas vacias a J. M. Muñoz, [illegible] botellas vacias a M. Salas, 1 carro [illegible] leña blanca a Z. Vyllegas, 1 saco [illegible] a E. García, 8 bultos varios a P. Enriquez, 1 saco trigo a A. Silva, 14 sacos paja a [illegible] gado, 2 sacos cebollas a M. Escobar, [illegible] varios a P. Delgado, 4 sacos paja a M. [illegible] bar, 2 sacos trigo a P. Delgado, 1 bulto [illegible] a M. Carrasco, 4 sacos carbon a J. Reyes, 1 saco arvejas a V. Pereira, 1 saco trigo a J. Reyes, 4 sacos trigo a V. Pereira, 1 saco [illegible] a J. Reyes, 1 saco harina a V. Pereira, 1 saco habas secas a F. Vera, 4 sacos papas a V. Pereira, 1 saco varios a E. Barra, 5 [illegible] botellas vacias a R. Requelme, 1 saco trigo a E. Barra, 1 caja herramientas a J. Herman, 1 saco hojas a Conrado, 1 [illegible] para tesoicro a Julian Herman, 1 bulto [illegible] varios a M. Rebolledo, 1 saco trigo a E. Iturra, 2 sacos manzanas a F. R.

San Cárlos.—15 sacos papas P. Ordóñez, 1 saco varios a C. Ortiz, 1 saco varios a Otárola, 1 saco papas a C. Ortiz, 6 pipas [illegible] usadas a Keller hermanos, 110 sacos harina a B. Campo, 44 sacos papas a J. [illegible], 1 carro completo con papas i sandias a T. Navarro.

Talcamávida.—1 saco membrillos a [illegible] Fuentes, 1 saco varios a S. Rivera, 1 cajon [illegible] a C. Fuentes, 31 bultos varios a E. Vergara, 5 cajones uvas a José del Rosario Abarca i compañía, 1 barril aguardiente a V. del Campo, 1 java aves a A. Hidalgo, 1 cajon botellas vacias a C. Becerra, 1 cajon uvas a V. del Campo, 1 barril vacio usado a C. Becerra.

Maule.—8 bultos varios a E. Meyn.

Molina.—1 carro completo con adobes a Fernandez hermanos, 10 bultos tablas a P. hermanos, 17 cajones botellas vacias a Keller hermanos.

El Carmen.—2 pipas vino a S. Romero.

Yumbel.—1 saco verduras a C. Navarro, 1 saco verduras a J. Perez, 1 cajon fruta a Vinet, 1 cajon aves a L. Fernandez, 1 cajon fruta a A. Verdugo, 3 cajones verduras a J. Fernandez, 1 cajon fruta a A. Verdugo, [illegible] arvejas a M. Beltran, 1 java aves a J. Castillo, 5 cajones fruta a A. Jara, 1 cajon fruta a M. Benitez, 1 saco algodon a M. [illegible] derecho, 1 java aves a M. Benitez, 2 sacos lentejas a D. Olivares, 1 saco arvejas a J. Mendez, 2 sacos trigo a E. Arriagada, 3 sacos cebada a L. Mendez, 12 barriles licor a J. Arriagada, 2 barriles licor a R. Ruiz.

Cabrero.—1 java aves a E. Gonzalez, 1 cordero a D. Yedra, 202 sacos trigo a J. C. Erazo, 29 bultos varios a J. M. Muñoz, [illegible] cebada a M. Novoa.

General Cruz.—3 grados piedras a A. Campodónico.

Itata.—2 sacos trigo a las M. del Buen Pastor, 6 cajones fruta a G. Valenzuela, [illegible] a las M. del Buen Pastor, 2 [illegible] fruta a G. Valenzuela, 1 java aves a Pantoja, 1 java aves a M. Chavez.

Santa Clara.—10 cajones fruta a S. [illegible] verry.

San Javier.—1 pipa botellas vacias a [illegible] hermanos.

Renaico.—1 cordero a J. M. Arriagada, 16 pipas [illegible] a J. M. Pardo, 2 [illegible] a T. Basoalto, 6 sacos [illegible] a M. Rebolledo, 2 sacos leña a T. Basoalto, 7 [illegible] aves a M. Godoy, 1 canasto aves a J. [illegible], 2 sacos trigo a M. Godoy, 1 bulto a J. Montame.

Santiago.—7 carros completos con [illegible] a P. Fuentes, 10 cajones licor a B. [illegible] Campo, 4 bultos varios a D. Vasquez, 1 cajon fideos a L. Gotelli, 3 javas licor a [illegible] Grant, 20 barricas fideos a R. Fuentes.

Frontera

Coigüe.—1 bulto frejoles a P. Robles, 3 [illegible] cebada a C. Acevedo, 2 sacos trigo a P. Robles, 2 bultos catre de fierro a B. V. [illegible], 1 pipa vacia a Keller hermanos, 1 [illegible] trigo a F. Castro, 5 sacos trigo a C. Id., 1 saco arvejas a E. Castro.

Robleria.—3 cajones botellas vacias a Keller hermanos, 2 sacos zapallos a Francisco Saurach.

Los Anjeles.—6 sacos frejoles a M. S[illegible], 2 cajones mantecas a A. Quesada, 150 [illegible] harina a D. Fuentes, 221 sacos harina a [illegible] Echeverría, 50 sacos harina a L. [illegible] lando, 1 máquina trilladora a P. A. del R., 184 sacos afrecho a D. Peñafiel, 1 bulto [illegible] a D. P., 8 sacos papas a M. S[illegible], bultos mercaderías a E. W. Hardt, 4 sacos trigo a J. O. Monsalves, 1 java aves a B. [illegible].

Santa Fe.—1 cajon vino, 1 cajon [illegible] cebollas i 2 sacos papas a Marcelino Flores, 1 [illegible] a M. Serrano A., 7 sacos [illegible] a M. Ros, 16 sacos paja a José Santos Gaiardo, 1 saco papas a M. Ros, 12 bultos varios a J. Mardones.

Pailahueque.—20 sacos carbon a L. Ro[illegible].

Quilquen.—1 cajon varios i 2 atados [illegible] a E. Barriga.

Dique.—49 sacos trigo i 104 sacos [illegible] a W. Balfour i compañía, 1 pierna [illegible] a H. Benavente, 1 cordero a Q. [illegible] dias, 156 sacos cebada a W. Balfour i compañía, 1 barril vino a E. Gonzalez, 1 pipa vacia a L. Iglesias.

Quilquen.—201 sacos trigo a Koster i compañía, 2[illegible] sacos trigo a W. Balfour i compañía.

Laja.—9 bultos varios a B. Hernandez, 1 cordero a A. Barra.

Traiguen.—4 sacos trigo a G. Mardones, 1 fardo papel estraza a A. Schavelzon, 52 cajones botellas vacias a E. Soro.

Los Sauces.—400 sacos trigo a Koster i compañía, 1 cordero blanco a E. Mendoza, [illegible] a B. Mery, 18 sacos bultos a Huser, 2 sacos cebada a G. Figueroa.

Ercilla.—1 saco verduras a A. [illegible], [illegible] verduras a J. A. Morales.

Angol.—2 bultos sillas a C. F. de Zañartu, 50 sacos afrecho al Hospital San José, 1 calentador a C. F. de Zañartu, 1 barril mosto Campbell, 1 ropero a C. F. de Zañartu.

Concepcion, Abril 1.° de 1895.

Tomas Medina Rey.

Jefe de Bodega.

ADMINISTRACION DE CORREOS

Correspondencia sobrante

Marzo 29

Hombres.—Altamirano José, Alvarez E., Alcota Ismael, Alvarez [illegible], [illegible] gada Timoteo.

B. [illegible] Augusto, Bruley, Benavente Pedro José, Bello José del Cármen, Beca Manuel 2.°

Cabezon Juan D. 2.°, Campos Domingo, Esparza Beaudino, Fuentes Leonidas.

Gonzalez Luis [illegible], Gonzalez M. Artemio, [illegible], García José Dolores A., [illegible], Henríquez Alejandrino, Hermosilla Atilano, [illegible], Lagunas Vicente P., Márquez Antonio, Moran Julio, Martan Antonio, Molino C. S., Novoa [illegible], Alejandrino, Novoa Baltasar, Opertus Hermanos, Quintana Hilario, Reyes Emilio, Rosamel Baudilio, Soto Emilio Juan C., Salazar Abel, Sanhueza Vespasiano, Saravia Vicente José, [illegible] Fernando L., Wenzel Cárlos, Zárate del Rio Nestor.

Señoras.—Ana Rei v. de Medina, Arcenia Alarcon, Cármen Mendez de P., Cármen Jarpa, Cármen Tapia, Cármen Valenzuela, Dorotea Carrasco v. de A., Francisca Brucin, Julia Bravo de B., Juana María Cano de M., María Márquez, María Cruz Troncoso de S., [illegible] Zúñiga, Rosa Silva, Rosario Molla, Rosalía Rodríguez, Sofía Fuentes, Santa Fuentes, [illegible] Loanda de A., Trinidad Rojas, Victoria Fuit.

Marzo 30

Hombres.—Aravena Lucas, Alvarez [illegible], Bravo [illegible] Bentler H. Thomas, Bernardo Arteaga, Bartolo M. [illegible], Barrera [illegible], Cárlos, Cid Juan, Chavez Fidel, Doyharzabal hermanos i compañía, Duarte Juan, Egaña Demetrio, Edwards S. Cárlos (3), Espinoza Agustin, Fuentes Clodomiro, Guzman Ismael, Gabler Víctor Juan, Gonzalez [illegible], Jones Martina, Lillo Pedro, Moran Julio, Muñoz Eliseo, Montalba Roberto, Muñoz Manuel, Moya Lisandro, [illegible], Mora Vicente, Montiaga Reve Varela, Navarro Juan, Ochoa T., Olivares Guillermo, Oñate Ignacio S., Palma Agustin, Perez José, Palacios Lucas, Quero Manuel, Rubio Leandro, Silva Antonio Camilo, Salgado Eleodoro, Saldía Pedro, [illegible] Suarez, Toro José César, Valenzuela Victoriano, Várgas José Manuel, Zúñiga del Rio Nestor.

Señoras.—Adelaida Muñoz, Enriqueta Castro de [illegible], Dolores del Rio, [illegible] Diaz, María [illegible], Mercedes L. M. v. de Espinoza, María [illegible] de Ortiz, María del C. [illegible], [illegible] Diaz, [illegible] Neira, [illegible].

Sueltas.—Frick Guillermo Jimenez.

Comercio

VALPARAISO

Revista comercial de la semana

(De El Mercurio)

FRUTOS DEL PAIS

El movimiento sigue sin novedad digna de mencion, si bien se nota un tanto de mas actividad, pues no faltan algunas órdenes de la costa para la esportacion o hace algo, pero en mui pequeña escala.

Ajo.—El chileno se coloca a 5 pesos i el [illegible] de 2 pesos 50 centavos a 3, segun calidad i cantidad.

Alfalfa.—La mejor clase de Aconcagua se vende a [illegible] pesos el quintal, i clases mas inferiores a [illegible] pesos 50 centavos.

Anís.—Mui escaso de este grano, que se coloca a 20 pesos quintal.

Cebada.—Se principia a notar cierta [illegible] en este renglon. Los tenedores [illegible] de 3 pesos 50 centavos a 3.60 [illegible] fanega. Las ventas se hacen siempre [illegible] poca cantidad.

Charqui.—Parece mas sostenido, con tendencia a subir, lo que sucederá apénas sobrevengan las primeras lluvias. Sabemos de pequeñas ventas de 40 pesos a [illegible].

Por la clase especial para familias se pide hasta 50 pesos por los 23 kilos.

Cera.—Un tanto abatida por la falta de demanda. Cotizamos la amarilla de 78 pesos a 80 los 46 kilos i la blanca de 86 pesos a 90.

Frejoles.—Las existencias de viejos se encuentran casi agotadas.

Cotizamos

Bayos grandes nuevos	$ 11.50
» regulares	» 9.50
» chicos viejos de	» 5 a 6
» nuevos	» 8.50
Blancos caballeros	» 12.00

Garbanzos.—Hai ya buena existencia de los nuevos, los precios son los siguientes:

Los chicos	$ 10
» regulares	» 12
» grandes	» 20

Grasa.—A causa de haber subido la estranjera se han afirmado los precios de la del pais.

Cotizamos

De Curicó	$ 26
Del cuadro	» 24

[illegible] Ventas a 15 pesos la fanega.

Harina.—Las marcas de Santiago se venden de 5 pesos a 5.20 el quintal neto.

En marcas del sur notamos cierta firmeza, a causa de ser poca por el momento la existencia. Conocemos ventas a 1 peso 75 centavos el quintal de la de cilindro i a 1 pesos 40 centavos de la de piedras, ambas a bordo en Talcahuano.

Huevillos.—Por los viejos se pide 1 peso 50 centavos; los nuevos no entran todavía.

Lentejas.—Ventas al detalle de las grandes de 10 pesos a 11; para la esportacion no hai pedidos.

Lanas.—Abatidas; la mejora del cambio ha influido mucho sobre este artículo, que el verano pasado estuvo tan de buena cuenta.

En los precios hai tambien alguna anomalía, pues se paga mas por la comun que por la merino.

Maiz.—Llega mui poco, que se ha colocado a medida que entra, de 4 pesos 40 centavos a 4.75 la fanega.

Mostaza.—Mui firme de 36 pesos a 38 el quintal; la tendencia es al alza.

Maqui.—Sin demanda, con vendedores a 2 pesos quintal.

Miel de abejas.—Abatida, sin que los esportadores se interesen por el artículo a ninguna precio, a causa de haberse desacreditado en Europa por las mezclas que llevaba.

Cotizamos de 10 a 11 pesos, nominal.

Nueces.—Las viejas se venden a 5 pesos 50 centavos al detalle. De las nuevas no podemos anotar precio, porque no las hai aun en plaza, pero podemos avanzar que el artículo vendrá a mui bajo precio a causa de no haber demanda alguna para la esportacion.

Papas.—Se venden a 1 peso 80 centavos.

Queso.—Se han afirmado bastante, siendo el precio de 27 a 28 pesos el quintal, con tendencia a mejorar.

Quillai.—Ventas al detalle a 5 pesos 50 centavos el quintal.

Trigo blanco.—Las noticias de Europa son las mismas; la cotizacion a la Bolsa no ha sufrido alteracion. Con los particulares sucede igual cosa, así es que seguimos en la misma inactividad de que hemos hablado en revistas anteriores.

Los esportadores parecen dispuestos a no avanzar del precio de 3 pesos 20 centavos el hectolitro, a bordo en Talcahuano, i los tenedores no aceptan este precio. Entre tanto la estacion avanza, i lo que se ha esportado es tan poco que puede decirse se encuentra intacta la cosecha.

Trigo candeal. La situacion de este grano no ha variado; largo fino se ha vendido de 7 a 7 pesos 25 centavos, i el redondo de 5.80 a 6 pesos la fanega.

ESPORTACION

Apenas regular ha sido el movimiento de la semana.

Cobre en barra.—Han cambiado de mano mas de 4,000 quintales españoles.

Cotizamos el quintal

Cobre en barra, a bordo	$ 21.50
Id en tierra	» 23.25
Ejes 50 por ciento	» 9.75

Plata.—El marco fino se vende puesto a bordo a 13 pesos 40 centavos.

Salitre.—Se han vendido en la semana unos 200,000 quintales.

Cotizamos el quintal español

Lei de 95 por ciento	5s 4 d
Lei de 96 por ciento con 1 por ciento sal	5s [illegible] d

IMPORTACION

Ha habido algun movimiento en azúcares refinados i en café. En los demas artículos solo se han hecho transacciones al detalle i para completar surtidos.

En los precios no tenemos alteracion que señalar.

Los arribos son de poca importancia.

Aceite de olivo.—Entraron 864 cajones por el «Orellana», de ellos 192 de la Tellier.

Las ventas se hacen siempre alrededor de estos precios

Cajon de botellas de a litro	$ 27.50
» de » de ½ id	» [illegible]
» de » de ¼ id	» 7.25
En lata comun, los 46 kilos	» 29 a 49

Aceite de linaza.—Se han recibido 125 tarros por el «Orellana» i 670 por el [illegible] land».

Las transacciones se hacen a [illegible] pesos 40 centavos el galon, primera clase.

Aguardiente.—Abatido. Las pocas ventas de la semana se han hecho alrededor de 18 pesos.

Por «Cóndor» entraron 300 capoces.

Arroz.—Los lotes llegados en la semana son

Por «Cachapoal»	100 sacos	
» «Isis»	100	»
» «Orellana»	625	»
	825 sacos	

El primer lote es de arroz italiano.

En cuanto a precios, el de la India se vende entre $ 8.25 i 8.75, i el italiano de $ 15.75 a 16.25 segun clase.

Azúcares refinados.—Entraron [illegible] por [illegible].

Varios lotes han cambiado de mano i al detalle ha sido tambien bastante activo. Conocemos ventas de [illegible] primera clase a $ 4.65, pero otros [illegible] gado hasta $ 4.80. La en barriles se halla bastante escasa.

Cotizamos siempre la arroba

Hamburguesa en barriles	$ 4.75
Id. en cajones	» 4.75
Burdeos en barriles	» 4.75
Viña del Mar, imitacion norteamericana	» 5.10 a 5.50
Id. id en sacos, kilo	» 0.41
Norteamericana en cubos	» 6.75
Id. granulada	» 6.50

Azúcares peruanos.—Las entradas han sido las siguientes:

	Sacos	Bultos
Por «Cachapoal»	250	77
» «Serena»	289	
	539	77

Los azúcares peruanos no han tenido el mismo movimiento que en los refinados. Las ventas no han pasado de las de costumbre al detalle.

Cotizamos

Molida blanca	$ 3.50
Granulada id	» 3.50
Id rubia	3.40
Mascabado	» 2.[illegible]

Café.—Se ha estado recogiendo el de Guayaquil que habia en plaza, pues esta clase se halla sumamente escasa en el Ecuador, hasta el estremo de no poderse obtener sino de mala calidad. El de Yungas sigue tambien escaso i en alza. En cambio abunda el de Centro-América i se esperan nuevos lotes. Sabemos de ventas del de Costa-Rica a $ 88.50, pero ayer se afirmó el artículo i ahora se pide de $ 92 para adelante.

Cotizamos

Yungas	$ 73 a 75
Guayaquil	» 80 a 82
Costa-Rica	» 92 a 95

El de Guayaquil tiende a afirmarse mas aun.

Los arribos de la semana son

Por «Cachapoal» (Guayaquil)	150 sacos	
» «Isis» (Perú)	30	»
» «Id.» (Bolivia)	15	»
» «Diana» (Guayaquil)	165	»
» «Serena» (Perú)	7	»
Total	375 sacos	

Cerveza.—Las entradas son 100 marquetas por «Serena» 1,307 por «Cachapoal».

Ventas de la en marquetas entre $ 9 i 10 los 46 kilos, segun color.

Carbon de piedra estranjero.—Han entrado varios cargamentos, algunos de los cuales estaban ya colocados.

Los importadores pretenden ahora

Por West Hartley llegado	25s	
» id. Id. por llegar	21s	
» Australia llegado	24s	
» id por llegar	22s 6d	

Duelas norte-americanas.—Algunas han sacado a $ 750 el mil. La existencia en plaza se halla en pocas manos.

Fosforos.—Entraron 100 cajones por Isis.

Los de parafina siguen escasos i se pide por la gruesa hasta $ 1.50. Los contra incendios se venden entre $ 1.20 i 1.25, segun clase i lote.

Crea.—572 barriles se recibieron de Montevideo por el [illegible] Carácas, que se [illegible] te a $ 26.50, [illegible].

Fréjoles.—[illegible] trajo a Valparaiso [illegible].

El petróleo [illegible]. Las transacciones [illegible] hecho entre [illegible] segun marca [illegible] se pretende [illegible] cirse que no hai.

Romanas.—100 [illegible] el Cóndor. El artículo [illegible] la existencia [illegible] puede obtenerse [illegible] clase.

Sal.—1,036 [illegible] en la Gerdina.

Los 46 kilos [illegible] den a $ 2 [illegible].

Sardinas.—[illegible] por el «[illegible]».

Se ha vendido [illegible] 22 centavos [illegible].

Sebo de Montevideo [illegible] inmediatamente [illegible] afirmado despues.

Velas.—[illegible] 40 cajones por [illegible].

Ha habido [illegible] estos precios

Paquete de [illegible]

Yerba mate.—[illegible] Montevideo en el [illegible] ca de para [illegible]. No conocemos [illegible]. Cotizamos [illegible]. Por lotes [illegible] hasta $ 12.25.

[illegible]

A consignacion [illegible] para fletar. Buques para [illegible] al Reino Unido [illegible] 3d, menos [illegible] ques para [illegible] nominal.

Buques para [illegible] no Unido o continente [illegible].

PRECIOS CORRIENTES DE LA PLAZA DE [illegible]

Valparaiso

Carbon piedra [illegible], Id. Coronel [illegible], Compañía [illegible], Cobre en barra a bordo, Id. ejes de 50, Id. minerales [illegible], Plata en barra [illegible], Salitre 95, Id. 96½, Cebada, Id. inglesa, Id. en la [illegible], Trigo blanco [illegible], Id. en Talcahuano, Id. candeal, Harina de [illegible], Id. en el Sur, Id. candeal, Afrecho, Frejoles bayos, Id. blancos, Mantequilla, Maiz, Nueces, Grasa del cuadro, Id de haciendas, Charqui [illegible]

HOTEL CENTRAL

CONCEPCION — Calle Comercio — CONCEPCION

Edificado a propósito, es reconocido por el mas confortable, lujoso i aseado de Chile.—Rendez vous de la clientela distinguida.—A mas de [illegible] anunciadores i teléfonos, tiene un servicio único e inimitable de agua potable en todas las piezas.—Hermosos patios ventilados.—Cuatro [illegible] incendio.—Salon de lectura con coleccion la mas completa de diarios ilustrados, estranjeros.

L. CASTAING, propietario. — **L. CASTAING**, propietario.

AVISO IMPORTANTE.—Las personas que vienan dirijidas a este establecimiento han de ponerse en guardia contra los procedimientos poco [illegible]

La Flor de Cuba

FABRICA A VAPOR

De elaboracion de tabacos i cigarrillos, tabacos lejítimos habanos i del pais

Se manda a quien solicite tarifa de precios i muestras de los productos de este establecimiento.

P. S. 12-31-95. — **MANUEL COELLO.** CONCEPCION

E. CARSTENS

ha trasladado su Almacen a la calle del Comercio esquina de Rengo, edificio del Sr. V. Risopatron

O. 12-31

LUZ ELÉCTRICA I FUERZA MOTRIZ ELÉCTRICA

ALMACEN DE MAQUINARIA

DE

Luis E. Thompson

Casilla 23 — SANTIAGO — Huérfanos 64-A

Ajente de **J. K. Robinson,** de Boston, único representante de «The Westinghouse Electric & M. Mfg C.» Instalaciones completas i de las mas modernas de **Luz Eléctrica.** Fuerza motriz eléctrica por larga distancia. **Dinamos: Motores eléctricos** de varios tamaños, listos para pronta entrega.

Soi tambien ajente en Chile de varias Grandes Fábricas del

Canadá i Estados Unidos

para la venta de maquinaria agrícola i para las industrias.

Tengo actualmente en Almacen i Bodega lo siguiente:

Motores i dinamos para luz eléctrica, **Ventiladores eléctricos, Máquinas** de varias clases para elaborar maderas, **Bancos automáticos, Acepilladoras, Machihembradoras,** Taladreras de tres tipos, **Sierras de huincha, Sierras circulares, Correas de suela** inglesa, Id de goma, **Útiles i repuestos para maquinaria, Molinos** para trigo, grandes i portátiles.

Se encarga de la formacion de planos i presupuestos para instalaciones de Luz Eléctrica, tambien de establecimientos industriales.

COMPLETA REALIZACION

POR MAYOR

Estando para traspasar mi negocio por motivos de salud, tengo que reducir todas las existencias de **Juguetes, Joyería falsa, Paquetería, Ropa hecha i artículos de fantasía.**

Se solicita una visita de los comerciantes para que se convenzan que los precios son exesivamente convenientes para el comprador

Con buenas referencias se abrirá crédito.

CASA INGLESA

Calle del Comercio 56 A i 56 B.

Lorenzo Berg.

VINO "SANTA CAROLINA"

DE DON

LUIS PEREIRA

CARBENET 1890

Es el vino mas recomendado por su pureza, fuerza i aroma.

Es igual a las mejores marcas de Burdeos importados.

Es recetado por los médicos como el vino mas **alentador** en casos de debilidad.

Ajentes jenerales:

Weir Scott i Ca

En venta por mayor i menor:

EN EL

Almacen de Té

Comercio 69 C.

O 4 18

HARINA SUPERIOR DE CILINDRO

Marca Mulchen

I TAMBIEN AFRECHO

OFRECE

Enrique S. Bunster.

Calle Talcahuano, esquina O'Higgins

O 5-19

LA GERMANIA

"Emporio Aleman"

Langostas de Juan Fernandez

Arenques holandeses escojidos

Queso mantecoso

Aceitunas

Miel de abejas

Comestibles i abarrotes en jeneral

CECINAS

[illegible] de todas clases llegan cada miércoles i sábado.

Otto Hildebrand.

Teléfono núm. 66 — Casilla núm. 58

O 1-19-96

HAGNAUER & C.ía

han trasladado su Almacen a la calle Comercio, esquina Rengo, antiguo local de los señores Alberto von Borries y Ca.

FERROCARRIL DE CONCEPCION

A LOS RIOS DE CURANILAHUE

Itinerario que rije en los trenes de la Compañía Arauco Limitada, desde el 23 de Octubre de 1894.

TRENES DE PASAJEROS AL SUR

Kilómetros / Estaciones		Tren número 3 Misto A. M.	5 Misto A. M.	9 Misto P. M.
Concepcion	Sale	8.40	10.30	5.00
San Pedro	Llega	....	10.40	5.10
	Sale	....	10.45	5.15
La Posada	Llega	7.15	11.10	5.40
	Sale	7.20	11.15	5.45
Coronel	Llega	7.40	11.35	6.10
	Sale	7.50	11.40	6.15
Lota	Llega	8.10	12.00 M.	6.35
	Sale	8.20	....	6.40
Laraquete	Llega	8.45	....	7.05
	Sale	8.50	....	7.10
Carampangue	Llega	9.10	....	7.35
	Sale	9.20	....	.....
Colico	Llega	10.15	....	.....
	Sale	10.20	....	.....
Curanilahue	Llega	10.50	....	.....

TRENES DE PASAJEROS AL NORTE

Kilómetros / Estaciones		Tren número 2 Misto A. M.	6 Misto P. M.	8 Misto P. M.
Curanilahue	Sale	....	....	1.45
Colico	Llega	....	....	2.15
	Sale	....	....	2.20
Carampangue	Llega	....	....	2.57
	Sale	6.05	....	3.20
Laraquete	Llega	6.30	....	3.55
	Sale	6.35	....	4.00
Lota	Llega	7.00	....	4.30
	Sale	7.10	1.10	4.40
Coronel	Llega	7.29	1.30	5.05
	Sale	7.40	1.40	5.15
La Posada	Llega	8.00	2.00	5.40
	Sale	8.05	2.05	5.45
San Pedro	Llega	....	....	....
	Sale	8.30	2.25	6.15
Concepcion	Llega	8.40	2.45	6.35

RAMAL DE ARAUCO

	A. M.	P. M.
Arauco sale	8.25	2.40
Carampangue llega	8.45	3.00
Id. sale	9.20	7.50
Arauco llega	9.50	8.10

[illegible] i todos combinacion de trenes

JORJE VOLLERS

TEMUCO

Ajente i Comisionista

COMPRA I VENTA DE

Productos del pais, Terrenos, etc

CONSIGNACIONES.

O 4-11-95.

J. Julio Mansouli

Victoria **Ajente Comisionista**

Compra i vende toda clase de [illegible] por cuenta ajena i recibe a consignacion. Tramita toda clase de asuntos judiciales i administrativos.

Domicilio: Quinta «Santa Adela».

Correo: casilla 138.

Magnífica oportunidad

Por cambiar de negocio, vendo [illegible] quina i existencias de almacen [illegible] Arturo núm. 1014, esquina del [illegible] Urbano, envidiada posicion por su tráfico i el gusto de sus comodidades interiores.

Para tratar, con su dueño en la misma casa.

O 3-15 — **Teddie R. Valtierra.**

[illegible] Concepcion

[illegible] flor de cilindro, Harina, Afrecho, Baltico

O 1 16 — P. E. Ro[illegible]

HOMBRES DE GOMA

Se hacen de diferentes formas, para el comercio, industrias, oficinas públicas, marcar ropa, etc., etc.

Toda órden se despacha con prontitud por

Juan de la C. Riquelme,

Fabricante.—Imprenta de "El Sur"

PAJA DE TRIGO

prensada i enfardada, de primera calidad, puesta en carro, vende constantemente por grandes i pequeñas partidas i a precio módico.

Armando Goyeneche.

O 3-31

EL SUR

CONCEPCION, 2 DE ABRIL DE 1895

EL MANIFIESTO DEL SEÑOR BARROS ARANA

Acaba de ver la luz pública en las columnas de *El Ferrocarril*, un trascendental manifiesto o esposicion sobre la cuestion de límites, debido a la pluma del Perito chileno señor Barros Arana.

Hasta ahora el público de este pais solo estaba impuesto de las controversias a que ha dado marjen la demarcacion de límites por las trascripciones hechas en Chile de los artículos de la prensa bonaerense, en los cuales no siempre, por desgracia, campean unidos el buen tino con el exacto conocimiento de tan delicada materia.

De ahí que se haya mirado hasta aquí con estrañeza i asombro la suficiencia demostrada por el periodismo arjentino, preguntándose muchos si en realidad existiria un profundo e inconciliable desacuerdo entre ambas Cancillerías, desacuerdo que por motivos de patriótica prudencia interesara a la nuestra esconder todavía de los indiscretos comentarios de la publicidad.

Empero, la alarma producida en el fondo de los espíritus por la constante repeticion hecha en la Arjentina de rumores graves i a las veces siniestros, exijia ya que alguien autorizado i conocedor de los hechos, esplicase al público chileno lo que está ocurriendo con nuestros vecinos, e hiciera comprender, en forma discreta i adecuada, la verdadera trascendencia del tan ponderado i temeroso disentimiento entre los peritos. Porque si es cosa grave i delicada esta de propalar especies que irriten i subleven el sentimiento patriótico de un pueblo, no ménos delicada i grave, tambien, es ocultar por lujo de prudencia a los ciudadanos de un Estado los peligros cercanos o remotos, grandes o pequeños, que amenazan turbar su vida de paz i de labor.

El manifiesto del señor Barros Arana, que no solo es la obra de un hombre de ciencia, sino tambien de un cumplido diplomático que no deja transparentar en su estilo levantado i jeneroso ni sombra de las amarguras que deben de haber producido en su espíritu los injustificados ataques de la prensa arjentina,—el manifiesto del señor Barros Arana, repetimos, impone desde ahora al pais entero de las dificultades existentes i permite a todos apreciar su verdadero alcance i trascendencia.

No nos parece posible que exista ninguna persona que se interese por estas delicadas cuestiones internacionales que pueda prescindir de imponerse del testo orijinal de la publicacion del señor Barros Arana, porque ella reviste la mas alta importancia pública, i es como la manifestacion del sentimiento chileno por su doctrina científica, por su templanza en el decir i por su firmeza para sostener la justicia i la verdad.

Séanos permitido, empero, en homenaje a la trascendencia del tantas veces citado documento, estractar aquí sus mas capitales conclusiones, aquellas de que debe penetrarse desde luego la conciencia nacional para saber a qué atenerse en órden a las vacías declamaciones de alguna parte de la prensa de Buenos Aires.

Principia el señor Perito su metódica esposicion haciendo una clara reseña sobre los antecedentes del tratado de límites de 1881; i prueba con las instrucciones dadas en 1841 a Pissis para levantar la carta jeográfica de la República, con las opiniones de don Francisco Solano Astaburuaga i del sabio Domeyko, i, en jeneral, con las palabras de cuantos se han ocupado en Chile de especificar los límites con la Arjentina, que desde tiempo inmemorial se ha tenido siempre como línea divisoria de ámbos paises el *divortia aquarum*, o sea la línea de las mas altas cumbres que dividan las aguas que bajan a un lado i otro de la cordillera de los Andes.

Con la opinion de numerosos sabios i estadistas arjentinos, consignada en las obras que enumera, prueba el señor Barros en seguida que no de otra manera se ha entendido tambien siempre en la República vecina la determinacion de sus fronteras con nuestro pais. Ademas, al fijar el límite occidental de las provincias arjentinas limítrofes con Chile, se habia establecido siempre en la Arjentina que aquí las estaban separadas de nuestro pais *por la línea divisoria de las aguas* en la cordillera de los Andes—o sea, la línea del *divortia aquarum*.

Espuestos estos antecedentes prévios que tanto influyen hasta en la moralidad de la controversia, se ocupa el señor Barros Arana en el tratado de límites de 1881.

Su artículo 1.º dice testualmente así:

«El límite entre Chile i la República Arjentina es de norte a sur hasta el paralelo 52 de latitud, la cordillera de los Andes. *La línea fronteriza correrá en esa estension por las cumbres mas elevadas de esas cordilleras que dividan las aguas, i pasará por entre las vertientes que se desprenden a un lado i otro.* Las dificultades que pudieran suscitarse por la existencia de ciertos valles formados por la bifurcacion de la cordillera i en que no sea clara *la línea divisoria de las aguas*, serán resueltas amistosamente por dos peritos nombrados uno por cada parte.

En el debate que sirvió como de antecedente a este tratado i a esta cláusula, seguido en 1877 entre el Ministro de Chile, que lo era casualmente el mismo señor Barros Arana, i el arjentino, don Bernardo de Irigoyen, se arribó a la conclusion de que la línea divisoria entre ambos paises era *la línea divisoria de las aguas*, con arreglo a las mismas espresiones que emplea don Andres Bello en su tratado de Derecho Internacional, espresiones que se reprodujeron íntegras en el art. 1.º del proyecto de convencion de arbitraje redactado en 1878 i que no llegó a ser aprobado.

Toda la discusion que precedió al Tratado de límites de 1881, por intermedio de los buenos oficios de los Ministros de Estados Unidos en Buenos Aires i en Santiago, sirve para demostrar que de una manera precisa e incontrovertible tanto Chile como la Arjentina arribaron a la mencionada cláusula 1.ª ya trascrita, en la intelijencia de que el mismo principio del *divortia aquarum* era la base esencial del tratado entero.

Las proposiciones trasmitidas por el jeneral Osborne en nombre de la República Arjentina, confirman ésta que sostiene el señor Barros Arana, sin que quede el menor jénero de duda acerca del alcance real del propósito de ámbos contratantes.

Poco despues, nuestro Ministro de Relaciones Esteriores en aquella fecha, don Melquiades Valderrama, modificando en parte las bases anteriores, insistió esplícitamente sobre la línea divisoria de las aguas que pasara por las mas altas cumbres.

Todo este cúmulo de antecedentes, si no bastara la simple lectura de la cláusula 1.ª del Tratado, estaria demostrando que el *divortia aquarum* i nó la línea de las mas altas cumbres absolutas es la base que por un acuerdo solemne e inderogable se adoptó para la fijacion de las fronteras.

Corroboran todavía este criterio, notables publicistas arjentinos que han tenido ántes de ahora oportunidad de manifestar la intelijencia de las tantas veces citada cláusula primera.

Sintetiza el señor Barros Arana las opiniones de los mas distinguidos tratadistas de Derecho Internacional i prueba, asimismo, que todos entienden que la division de dos paises separados por cadenas de montañas, debe hacerse segun *la línea que pase por las mas altas cumbres que dividan las aguas*, o sea, lo que se espresa por las palabras latinas *divortia aquarum*.

El criterio de Chile no está, pues, en desacuerdo ni con la opinion de los hombres de la ciencia, ni con los antecedentes del tratado de 1881, ni con su tenor literal, ni con la interpretacion que hasta hace poco siempre se le habia dado en la misma República Arjentina.

Despues del tratado de 1881 vino el protocolo complementario de 1.º de Mayo de 1893, destinado nó a derogar a aquél, sino tan solo a sentar el principio de que en ningun caso ni Chile pretenderia un puerto en el Atlántico, ni la Arjentina en el Pacífico. Dice así el artículo 1.º.

«Estando dispuesto por el artículo 1.º del tratado de 23 de Julio de 1881, que «el límite entre Chile i la República Arjentina es de norte a sur hasta el paralelo 52 de latitud, la cordillera de los Andes, i que la línea fronteriza correrá por las cumbres mas elevadas *que dividan las aguas*, i que pasará por entre las vertientes que se desprenden a un lado i otro», los peritos i las sub-comisiones tendrán este principio *por norma invariable de sus procedimientos*, etc., etc.»

De consiguiente, afirma el señor Barros Arana, ni la letra ni el espíritu del protocolo adicional de 1893 modifica en un ápice lo ya establecido por el año 81. La misma prensa de Buenos Aires reconoció entónces que este protocolo «solo era una ampliacion, una perífrasis de aquél».

Sin embargo de la claridad de todo lo espuesto, últimamente i con motivo de la fijacion del hito de San Francisco, la prensa i la cancillería arjentinas han dado en sostener que la base de la demarcacion debe ser la línea de las mas altas cumbres absolutas, a virtud de que el protocolo adicional habria derogado la cláusula 1.ª del tratado de 1881.

Esta es, en breves palabras espuesta, la base del desacuerdo. Chile sostiene la línea de las mas altas cumbres que dividan las aguas, conforme a la teoría científica, a la letra de lo pactado i a la interpretacion misma que se le dió en la República Arjentina, desde el primer momento.

La República Arjentina, por su parte, parece sostener la línea de las mas altas cumbres absolutas, olvidando al parecer su anterior doctrina sobre esta misma materia.

Inoficioso seria que dijéramos una palabra mas sobre la pieza majistral del señor Barros Arana. Recomendada a la consideracion de todo el pais como documento imparcial, claro i levantado, es cosa que chocaria en nosotros, porque de antemano podria preverse que tales cualidades i muchas mas deberia poseer la pieza oficial en que se consigna el criterio de nuestra República frente a la cuestion de límites pendiente.

Estamos ciertos de que la opinion pública arjentina se inspirará mui pronto en las ideas del señor Barros Arana, i que desaparecerá con ésta en inmensa parte la mala atmósfera que tan injustificadamente se estaba fomentando contra nuestro pais.

TELEGRAMAS

POR TELÉGRAFO DEL ESTADO

Servicio especial para EL SUR

(De nuestro corresponsal)

SANTIAGO

Abril 1.º de 1895.—Señores Editores de *El Sur*:

El cambio continúa a diezisiete tres cuartos peniques.

—En esta semana será recibido en audiencia pública el Ministro de Rusia llegado recientemente.

—El ex Presidente del Perú Andres Cáceres, llegará a Valparaiso en esta semana, en el vapor «Serapis».

—La Sociedad Médica reunida el sábado, acordó celebrar una velada fúnebre en homenaje a la memoria del doctor Diaz, nombrando una comision organizadora de los trabajos.

—Mañana reanuda sus sesiones el Instituto Bacteriolójico.

—Don Lorenzo R. Peña, Ministro del Ecuador en Bolivia, ha sido nombrado en igual carácter para Chile. Llegará a ésta a mediados del actual.

—Con toda pompa ha celebrado la colonia alemana el aniversario del natalicio de Bismarck.

VALPARAISO

Abril 1.º de 1895.—Señores Editores de *El Sur*:

Se les ha concedido su absoluta separacion del servicio a los tenientes segundos de la Armada, Guillermo Aldana i Alberto Vargas.

—La colonia alemana en masa celebró ayer la víspera del aniversario del natalicio del príncipe Bismarck.

El acto fué solemne, quedando altamente complacido el auditorio.

La parte musical fué sobresaliente.

Esta noche tiene lugar una romería que saldrá del cuartel jeneral de bombas, i terminará en el Club Jimnástico, local en que tendrá lugar un magnífico acto musical.

Algunas casas de comercio alemanas han cerrado hoi sus puertas.

—El jeneral Cáceres que viene a bordo del vapor aleman «Serapis», llegará el juéves a este puerto. Parece que seguirá viaje a Montevideo.

—La plata cotizábase hoi en Lóndres a 30 tres cuartos peniques la onza troy.

—Los Bancos han fijado el cambio a 16 tres cuartos peniques.

A este tipo cierra el mercado con tendencia a mejorar.

CABLEGRAMAS

(De nuestro corresponsal)

MADRID

Marzo 31.—Continúa presentándose poco tranquilizadora la situacion.

Ayer los republicanos atacaron rudamente al Gabinete; ahora ha sido el prestijioso diputado monárquico señor Silvela el que combatió en las Cortes la política del Ministro Cánovas del Castillo. Este le contestó, produciéndose una ruptura completa entre la fraccion que encabeza el señor Silvela i el Gabinete conservador.

Groizard Ministro de Fomento en el último Gabinete que presidió el señor Sagasta, censuró enérjicamente la conducta observada por los oficiales de la guarnicion de Madrid, i combatió con mucho calor las pretensiones del militarismo en España. El jeneral Martinez Campos se prepara para replicarle.

En las principales ciudades de España sigue la ajitacion interna, reagravada con las noticias poco satisfactorias que llegan de Cuba.

Falleció el arzobispo de Zaragoza.

BUENOS AIRES

Marzo 31.—*La Prensa* reproduce la interesante esposicion que acaba de hacer el perito chileno don Diego Barros Arana i que le ha sido enviada por telégrafo.

Comentando ese documento, se felicita de que la discusion asuma las proporciones que le corresponden i que concuerdan con la importancia de dos pueblos cultos i conscientes.

El ex-Ministro don Bernardo Irigóyen contestará al señor Barros Arana.

El Ministro arjentino en Chile, señor Quirno Costa, envió su renuncia al Gobierno.

Noticias Estranjeras

(De *El Ferrocarril*)

TOKIO

Marzo 30.—El Gobierno del Japon ha acordado el armisticio incondicional que habia sido pedido por los ajentes de la China como medida prévia para continuar tratando de las negociaciones de paz.

Sin embargo, se anuncia que la escuadra japonesa ha bombardeado el puerto de Tai-Wan-Fu, capital de la isla de Formosa, puerto abierto por tratado al comercio estranjero i que cuenta con una poblacion de cerca de trescientas mil almas.

PARIS

Marzo 30.—Con señaladas muestras de desagrado han recibido los diarios de esta ciudad las declaraciones hechas por Sir Edward Grey en la Cámara de los Comunes, a propósito de la injerencia de Francia en el valle del Nilo.

Los órganos principales de la opinion, como el *Temps* i el *Journal des Débats*, rechazan enérjicamente la pretension alegada por Inglaterra de que el mencionado valle del Nilo entra esclusivamente dentro de su esfera de accion.

En una de las próximas sesiones de la Cámara de Diputados se dirijirá al Gobierno una interpelacion sobre el particular.

MADRID

Marzo 30.—Se anuncia en despachos telegráficos de la isla de Cuba que varios jefes rebeldes han abandonado la isla.

LÓNDRES

Marzo 30.—En las regatas de hoi la Universidad de Oxford triunfó sobre la de Cambridge.

MADRID

Marzo 30.—El mariscal Martinez Campos ha renunciado a su propósito de presentar al Senado un proyecto de lei para reprimir, los ataques de la prensa contra el Ejército.

PARIS

Marzo 30.—En represalias de la actitud asumida por el Gobierno del Paraguay respecto del cónsul frances en la Asuncion, el señor Hanotaux, Ministro de Relaciones Esteriores, ha ordenado se retire el exequatur a todos los ajentes consulares de aquella República en Francia.

LÓNDRES

Marzo 30.—Los diarios de esta mañana, ocupándose de las declaraciones hechas anoche en la Cámara de los Comunes por Sir Edward Grey, sub-secretario del Foreing Office, aprueban aquellas declaraciones, i reclaman del Gobierno el envío de una pronta espedicion al Alto Nilo.

RIO DE JANEIRO

Marzo 30.—Se asegura que el Gobierno estaria dispuesto a aceptar la mediacion del Uruguay para pacificar el estado de Rio Grande, si quisiese unirse tambien a esta accion diplomática la República Arjentina.

El nombramiento del señor Cavalcanti de Lacerda para Ministro en Montevideo, no puede considerarse aun como definitivo. El señor Cavalcanti ha significado por telégrafo a su Gobierno que seria de su agrado continuar al frente de la legacion brasilera en Santiago.

BUENOS AIRES

Marzo 30.—La liquidacion se hará este mes en la Bolsa sin tropiezo alguno.

El *Diario* elojia la resolucion del Iltmo. señor Castellanos de aceptar el arzobispado de Buenos Aires.

Empiezan a renacer casos de cólera.

Se ha descubierto un valioso robo de mercaderías perpetrado en Rio Cuarto, a consecuencia de lo cual han sido arrestados doce empleados del ferrocarril trasandino.

Prensa Nacional

CHILLAN

Muerto a palos.—A última hora se nos comunica que el domingo pasado fué muerto a palos el cuidador de ganado del fundo Lluanco (del señor Juan de Dios Bustamante) Joaquin Ferrada.

Se sabe que este último guardaba un piño de ovejas cerca del camino público i que unos montañeses, que regresaban de la feria con sus carretas, trataron de quitarle unos corderos, a lo que se resistió, provocando la cólera de los bellacos, que le dieron de garrotazos hasta dejarlo exánime o poco ménos, pues falleció horas despues.

El fundo Lluanco está situado a unas tres leguas al sureste de Chillan.

Muerto por un derrumbe.—Hace pocos dias, en un lugar llamado Lo Mora, como tres leguas hácia el norte del fundo La Esperanza, de la familia Reyes, ocurrió una desgracia.

Es el caso que Jesus P. Vasquez se ocupaba en una especie de socavon que existe en dicho lugar, en estraer tierra, que acarreaba en carreta a un trabajo de la vecindad.

Ese dia, el mártes o miércoles de la semana pasada, fué como de costumbre a sacar tierra; pero tuvo la triste suerte de que se derrumbó el socavon aplastándolo con sus escombros. La carreta con los bueyes quedó fuera i fué por esto que se sospechó el accidente, costando no poco estraer el cadáver del infeliz Vasquez de en medio de los escombros en que yacía sepultado.—(*Chillan*).

Política local.—Se nota una visible ajitacion electoral en la localidad con motivo de la proximidad de la eleccion de dos municipales.

Parece que por lo ménos se presentarán cinco candidatos a la liza electoral, sostenido cada cual por su respectivo partido.

Se habla de los siguientes candidatos:

Por los liberales democráticos, don Fanor Paredes;

Por los liberales zañartistas, don Manuel Wiker;

Por los radicales, don José L. Santapau o don Pedro J. Ojeda;

Por los demócratas, don J. Victorino Fuentealba o don Valericio Villegas;

Por los conservadores, don Cirilo Gatica.—(*Discusion*).

VICTORIA

Villa alegre.—Este nombre llevará un nuevo barrio que en breve tiempo vendrá a aumentar la considerable estension de nuestro pueblo.

El creciente desarrollo que adquieren las industrias en esta zona fronteriza, reclama mayor terreno para establecerlas, i el nuevo barrio será poblado por vecinos interesados en el adelanto i progreso de esta localidad.

Los terrenos situados al lado oriente del pueblo han sido los destinados para echar las bases de la nueva poblacion de «Villa Alegre» que se unirá a Victoria por las calles de Tacna i Arica, que hoi están cerradas por ese lado por ser estos terrenos propiedad particular.—(*Victoria*).

TRAIGUEN

Bandolerismo.—Segun datos fidedignos, ha aparecido en el departamento de Traiguen una horda de bandidos cuyo número no baja de veinte individuos bien armados, como ejército preparado para emprender una próxima campaña.

Estos forajidos han fijado su guarida en el lugar denominado Ruca-Tram, quebrada de Cachaltuá, subdelegacion de Lumaco.

Como es natural, han esparcido entre los habitantes de aquellas comarcas, el pánico i el mas profundo desaliento. Nadie se atreve a salir de sus hogares temerosos de encontrarse con esos visigodos que naturalmente llevarán a su cabeza un Alarico, o Aunos guiados por un Atila.

Los propietarios i agricultores a inmediaciones del lugar donde aquellas hienas han fijado su residencia, viven en contínua zozobra, no atreviéndose ni a trabajar.

¡No habrá medio de librar al departamento de semejantes huéspedes que sin descanso matan, roban i saltean!

Las autoridades no deben permanecer inactivas miéntras los pobres campesinos sufren toda clase de vejámenes de la partida de bandidos que ha sentado sus reales en nuestro floreciente departamento. Con brazo de hierro deben tratar de esterminarlos para que los habitantes puedan vivir tranquilos sin temor de verse asaltados de un momento a otro por tan peligrosos vecinos.

Un juez Ibar, en estas circunstancias, ya nos habria dejado los campos despejados de esos *bándalos* de hoi.

Cosechas.—Grandes perjuicios han sufrido los agricultores con la récia i prolongada lluvia que no ha muchos dias dejó de visitarnos. Dícese que hai sementeras completamente perdidas i sin que sus dueños tengan esperanzas de recojer una sola espiga porque el trigo ya se ha nacido en la mata.

Cosecheros hai que todavía no han recojido un solo saco de trigo; i en toda la frontera no se ha guardado la tercera parte del producto de la agricultura: esto hace suponer que la ruina para la zona agrícola ha sido completa.—(*El Traiguen.*)

Límites con Chile

UN POCO DE OROGRAFIA

CASOS DUDOSOS

(De *La Nacion* de Buenos Aires)

La frontera convenida con la vecina República ofrece las dos clases de límites que el derecho internacional reconoce:

I. Límite *convencional*, del paralelo 22 al sur.

II. Límite *natural*, de dicho paralelo al norte.

En aquella primera parte, la demarcacion es esencial: la línea, una vez demarcada, constituye el límite: antes de ello carece de existencia real. La operacion de fijarla quedó sujeta a operaciones astronómicas que la obra humana debia realizar por medio de observaciones celestes i cálculos en ellas basados.

Esta obra, encomendada a las ciencias exactas, no dió lugar a discusiones sobre el sentido de las palabras i esto basta para esplicar la seguridad con que se ha procedido en su ejecucion, próxima a terminarse ya definitivamente.

En la otra parte, la demarcacion está hecha por la naturaleza. La línea existe. Se le ponen nombres. Lo que toca a la accion humana es reconocerla de acuerdo con dichos nombres i he aquí la dificultad: ¡Palabras, palabras!

Fijar la hora con respecto al meridiano de Greenwich o sea la lonjitud de un meridiano cualquiera con respecto a dicho meridiano inicial, es una operacion delicadísima, sujeta a las mas refinadas correcciones exijidas en la ciencia aplicada; dicha fijacion ha sido la obra fundamental en el trazo del límite meridiano que divide la Tierra del Fuego de norte a sur.

Durante el trazo de esta línea han sido necesarias repetidas comprobaciones de carácter astronómico i jeodésico, ejecutadas en el terreno inconmovible i sereno de la ciencia por ámbas sub comisiones, sin tropiezo ni desacuerdo. ¡Nada de palabras!

No ménos delicada es la determinacion de un paralelo terrestre cuyos puntos quedan sujetos a la condicion de una altura polar constante; esta obra ha sido necesaria para trazar el límite en la parte ceñida al grado 52 de latitud i queda hecha sin tropiezo. ¡No se ha perdido el tiempo en palabras!

Llegamos a la otra parte, en que el límite está marcado por la naturaleza i nos embrollamos al definirlo, de tal manera, que andamos por sobre él sin reconocerlo, como aquel buen señor que buscaba su macho overo i andaba montado en él.

Los hechos existen.

La dificultad está en las palabras que los definen.

Necesario es que los hechos sean utilizados para dar sentido preciso a las palabras.

No son éstas las que nos han de guiar en el laberinto de las cordilleras.

Son los hechos orográficos los que nos han de sacar a salvo en el laberinto de las palabras.

I ya empezamos a verlo comprobado por la obra de las sub comisiones que, en presencia de los hechos, ven despejarse los enigmas de la frase, justamente cuando éstos ajitan las mas fuertes cabezas alejadas de la observacion de los hechos, les infunden recelos de posibles errores, i les sujieren la idea de aplazar la sencillísima operacion demarcatoria empezada.

Entremos sin temor en el laberinto de las palabras:

«El límite entre la República Arjentina i Chile es de norte a sur hasta el paralelo 52 de latitud, la cordillera de los Andes.

La línea fronteriza correrá en esa estension por las cumbres mas elevadas de dichas cordilleras que dividan las aguas, i pasará por entre las vertientes que se desprenden a un lado i otro».

Este artículo es una copia mas o ménos fiel de la regla del derecho internacional sobre las fronteras montañosas, que Bello enuncia así:

«Si el límite es una cordillera, la línea divisoria corre por sobre los puntos mas encumbrados de ella, pasando por entre los manantiales de las vertientes que descienden a un lado i al otro».

Para encontrar los puntos mas encumbrados de ella se necesita saber primero quién es ella i segundo qué se entiende por puntos mas encumbrados de una cadena de montañas.

¿Quién es ella? Nada vamos a ganar en ponerle nombres, como: *cordillera principal, macizo central, cordillera real, la cresta que predomina, el rasgo dominante del pais*, et sic de coeteris.

Fuerza es trasladarnos al terreno de los hechos i preguntar a éstos quién es ella.

Una vez que sepamos quién es ella, preguntaremos a los mismos hechos cuáles son los puntos mas encumbrados de ella.

Necesitamos visitar los sitios; sin esto, es absolutamente estéril i aun perjudicial glosar las palabras.

Acompáñeme el lector, segun esto, al terreno mismo, i valido del conocimiento adquirido en mis viajes al traves de los Andes, le conduciré al exámen de todos los casos de duda que pueden presentarse: viajaremos juntos, veremos levantarse los obstáculos que estravian nuestra apreciacion, nos equivocaremos, nos desorientaremos, reaccionaremos de nuestros errores i estravíos, i por fin veremos claro, formando conciencia, i de este modo sacará mi acompañante el provecho de mi esperiencia, sin participar de las penurias que el adquirirla me ha costado.

1. El caso mas sencillo es el caso en que nos internamos en la cordillera por el cajon de un rio oriental; siguiendo la orilla del rio, remontamos la corriente; el valle se estrecha progresivamente encajonado entre las dos cadenas que lo forman i que se alzan una a nuestra derecha i otra a nuestra izquierda mano; la pendiente del camino aumenta a medida que avanzamos aproximándonos a su principio u orijen superior.

El valle es sinuoso porque las cadenas secundarias que lo forman, desprenden al traves de él estribos terciarios que se entrecruzan obligando al rio a efectuar ondulaciones continuadas.

De entre los estribos terciarios nacen arroyos afluentes del rio principal, del cual son tributarias las pendientes de izquierda i derecha con todas sus rugosidades i quebradas. Algunos de esos estribos terciarios, algunas de las quebradas que entre ellos existen, toman a veces estraordinaria importancia, lo que da existencia a valles mas o ménos considerables, surcados por arroyos que asumen a veces la magnitud de verdaderos rios. Los estribos terciarios se avanzan a veces hasta unirse con la serranía de la opuesta ribera, interceptando el valle i obligando al rio a socavarse un paso en tajo estrecho i profundo que no admite camino. Tales estribos, llamados puentes o paramillos (Puentes de los Quillayes, Alto de los Hornillos, Paramillo de las Cuevas, Paramillo de las Vacas), nos obligarán a abandonar la orilla del agua i subir una cuesta en zig-zag.

Esta cuesta tiene su cumbre, pero no es *ella*, no es la cordillera, porque ella no se deja atravesar por las aguas. No es la cordillera primaria, ni es siquiera una cadena secundaria; es solo un estribo terciario.

Trasmontémoslo i sigamos nuestro viaje hácia el occidente.

Ya hemos llegado a un punto en que las cadenas de derecha e izquierda se juntan; el valle se cierra, el camino del valle se transforma en camino de cuesta.

Subamos.

Ya hemos llegado a la cumbre; vamos a empezar a bajar.

La pendiente occidental, jeneralmente mas empinada, ofrece un camino de cuesta mucho mas largo que la oriental.

Llegamos al valle occidental i bajándolo encontramos en órden inverso los mismos accidentes que encontramos al subir el oriental.

El rio oriental es el Atlántico, el occidental es el Pacífico i de igual modo se clasifican las lluvias divididas por la línea de cumbre.

En un caso tan sencillo como *éste*, no cabe duda de que hemos trasmontado la cordillera pasando por un punto de su cumbre que constituye uno de los definidos por el tratado como punto de la línea fronteriza.

Ese punto es un máximo en sentido trasversal i un mínimum en sentido lonjitudinal.

Marquémoslo o no lo marquemos, pero él existe i queda garantizado por el consenso universal de propios i estraños.

2. Emprendamos viaje hácia la otra banda por el paso de Angualastó, que queda al poniente de Jachal i conduce al valle de Elqui.

Nos vemos obligados a trasmontar tres cordilleras que corren de norte a sur:

Colangüil, la Deidad i la Punilla.

¿Cuál de las tres es *ella*?

La mas occidental es Colangüil; la Deidad está al medio; entre ámbas corre un rio.

La Deidad es la mas alta. Entre ella i la Punilla, que es la mas occidental, corre otro rio.

Dos de estas cordilleras son cadenas secundarias; ¿en qué las conoceremos?

Son secundarias las cadenas que dan paso a las aguas, sea porque éstas las circunvalan dando vuelta por su estremidad, sea porque las atraviesan de cualquier modo.

En el ejemplo que presento, no quiero anticipar soluciones, pero si los dos rios pasan definitivamente al naciente, la Punilla es la cordillera i su línea de cumbre es el límite; la Deidad i Colangüil son serranías secundarias, engañosas por su rumbo i superior altura. Son serranías, costas de importancia rejional, pero que carecen de importancia continental.

Podemos suponer que uno de los rios se abra paso al traves de la Punilla i el otro al traves de Colangüil; entónces la Deidad es *ella* i su cumbre el límite. Los hechos, fácil o difícilmente observables, nos lo dirán sin dejar lugar a discusion.

3. Tomemos camino al occidente por el valle del rio de San Juan.

Llegamos al pié de la elevadísima cordillera del Espinacito, tenemos que abandonar el valle i trasmontar dicha cordillera.

El rio atraviesa por un tajo estrecho.

Llegamos al pié occidental del Espinacito, nos encontramos en el valle de los Patos.

Este es un ojo formado por una bifurcacion de la cordillera entre el volcan Aconcagua al sur i el Mercedario al norte.

Nos encontramos entre dos crestas, la del Espinacito al este i al poniente la de una cadena de humildes cerrillos en que se encuentra el portezuelo de Valle Hermoso i otros pasos.

¿Cuál es *ella*?

¿Cuál de estas dos cordilleras es la principal i cuál la secundaria?

La cordillera del Espinacito da paso a las aguas del rio San Juan.

La humilde cerrillada del poniente no da paso a las aguas.

Esta es ella.

La línea de sus cumbres accesible en toda su estension, forma parte del límite.

4. Supongamos que en el valle anterior las aguas no encuentran paso ni al traves de la cordillera oriental ni al traves de la occidental.

Las pendientes converjentes le son tributarias i lo transforman en un lago o en una vega sin desagüe visible.

¿Quién es ella?

Ninguna de las dos.

Este es un caso dudoso.

De mui escasa importancia sin duda.

Ejemplo la laguna del Inca.

¿Cómo lo resolveremos?

En la mayor parte de los casos, lo mas cuerdo seria dejarlo sin resolver, declarando de uso comun el fresco glacial i la consiguiente esterilidad de semejantes vegas.

Pero cuando se crea que vale la pena, la bisectriz del lago o el talveg del valle serian límites discretos.

5. Hemos llegado a la cumbre de la cordillera i nos encontramos con una altiplanicie de grande amplitud.

¿Cuál es la línea?

La altiplanicie no es horizontal. «No es resultado de un depósito lacustre.»

En esa altiplanicie existen dos pendientes diverjentes, tan disimuladas cuanto se quiera, pero existen, así como existe igualmente una línea de cresta de donde parten dichas pendientes. Los puntos de esta línea son los mas encumbrados; esta línea constituye el límite, su determinacion puede llegar a requerir nivelaciones trasversales i su demarcacion frecuentes señales o hitos, pero no se presta a discusiones.

Cuando mas, habria lugar a cambiar una que otra ese del límite natural en una línea recta compensatoria.

Estas compensaciones que transforman los límites naturales en límites mistos, son posibles en las rejiones accesibles.

En los Pirineos, i por regla jeneral en las fronteras montañosas del continente europeo, el caso es frecuente.

En los Andes será mui raro.

6. Hemos pasado del océano Atlántico al Pacífico sin atravesar montes. Nos encontramos en la rejion glacial próxima al paralelo 50.

El camino que hemos recorrido no es horizontal.

En la mayor parte del trayecto hemos repechado.

Llegados a cierta parte hemos empezado a bajar.

Se produce el caso de la altiplanicie.

Diferencia de altura.

Existe el continente, existe la cresta. Uno i otro dejan de existir simultáneamente en el Estrecho.

No hai discusion posible.

Nuestro viaje al traves del continente nos obliga a atravesar un punto de cumbre que pertenece a la línea divisoria.

7. En las inmediaciones del paralelo 52, pasando del uno al otro océano, trasmontamos varias cadenas que arrancan de los Andes i terminan en el mar.

¿Cuál de ellas debe considerarse como continuacion de la principal?

Las aguas que entre ellas corren van al Estrecho, al Atlántico o al Pacífico.

Las cuencas atlánticas son nuestras, las cuencas pacíficas son del vecino; los tributarios del Estrecho son discutibles, o mas bien partibles por mútuo convenio.

¿I cuál será la línea divisoria?

Una de las cadenas que finalizan en el Estrecho.

En esas ramificaciones terminales de la cordillera, no se puede determinar cuál es la principal i cuáles las secundarias.

Todas son principales o todas son secundarias.

He aquí el único caso dudoso digno de estudio.

¿Cuál de los ramales de los Andes que finalizan en el Estrecho debe constituir el límite?

El que mas se aproxime al meridiano sería un límite discreto.

Los señores peritos lo resolverán.

EMILIO B. GODOI.

CRONICA

Al Comercio

Avisamos al comercio que en esta fecha i de comun acuerdo con don Orestes M. Serrato, hemos cancelado el poder que le habíamos conferido.

Concepcion, Abril 1.º de 1895.

Cr — J. Tornero i Ca.

Orestes M. Serrato

AJENTE COMISIONISTA

Recibe en consignacion toda clase de frutos del pais i mercaderías en jeneral.

CONCEPCION

Comercio 64 a, correo casilla 444.

Cr

Colejio Andres Bello

Con esta fecha queda abierta la matrícula de este establecimiento.

Los alumnos que ingresen en él, se recojerán el 1.º de Marzo.

Concepcion, Febrero 20 de 1895

Cr. 4. 21 — El Rector.

Doctor B. Cruzat

REGRESO

Consultas de 1 a 4 P. M., calle O'Higgins núm. 42 — Cr 15

Dr. L. de Heredia

Se trasladó provisionalmente a la calle del Comercio núm. 60, al lado del Hotel Central. — Cr

Dr. E. Cardemil

Vias urinarias, partos i enfermedades internas de señoras. O'Higgins 74 de 1 a 4 P. M. — Cr 6-10-95

Maria Kemner v. de O.

MATRONA

Esmerada atencion i condiciones ventajosas para la clientela.

Comercio núm. 5-a, altos. — Cr 5-2

Dr. P. A. Ramirez S.

Enfermedades del pulmon, estómago e intestinos, venéreas i sifilíticas de ambos sexos. Consultas: de 9 a 11 A. M. i de 1 a 4 P. M. Colo-Colo núm. 35-a, esquina San Martin, casilla 412

LICEO

ISABEL LE BRUN DE PINOCHET

Santiago. Catedral 294 i 296

Ocupa dos estensas casas de su propiedad; el sistema concéntrico está implantado hasta el tercer año de Humanidades. Están funcionando las clases.

Cr 19 — La Directora.

DENTISTA

Oscar Gerlitzen Recibido en Estados Unidos. Comercio, esquina altos, frente a los señores Mauricio Gleisner i Ca. — Cr 18

Dr. N. Fuenzalida M.

Cirujía, enfermedades venéreas sifilíticas. Consultas, de 1 a 4 P. M., O'Higgins núm. 9-a. — Cr 5-22-9

INDICADOR

Santos del dia

Mártes 2.—San Francisco de Paula i san Urbano

Sale el sol a las 6.12; pónese a las 5.34.

Miércoles 3.—Santos Benito i Ricardo.

Sale el sol a las 6.13; pónese a las 5.33.

BOTICAS DE SEMANA

Dias de trabajo, la del señor E. Sanhueza. Dias festivos, la de los señores Mahuzier i Schmidt.

MATRONA

Clorinda de la Barra, San Martin 63.

OFICINA DE VACUNA

Está situada en la calle de Lincoyan 32 A, i permanece abierta todos los dias de 1 a 3 P. M.

Cambio

A diezisiete tres cuartos se fijó el cambio ayer en el Banco de Chile sobre Lóndres, a 90 dias vista.

Trigo

Este artículo se cotizaba ayer en nuestra plaza, puesto a bordo en Talcahuano, a $ 3.80 el hectólitro.

Harina

Ayer se cotizaba en nuestro mercado la harina de cilindro a $ 5.00 el quintal.

Afrecho

El precio del afrecho era ayer de $ 1.30 los 46 kilos.

La fiesta de Bismarck

La colonia alemana de Concepcion ha celebrado con verdadero entusiasmo el 80.º aniversario del natalicio de Bismarck, del famoso ex-canciller, que por tantos títulos es acreedor a la veneracion i a la gratitud de la nacion alemana.

El dia de ayer ha sido de fiesta en toda la redondez de la tierra, pues no hai paraje ni rincon de ella, donde no se encuentren los activos i esforzados compatriotas del gran canciller i, por lo tanto, donde su nombre no sea venerado como el símbolo de la grandeza i del poderío del imperio jermánico.

En Concepcion la numerosa i característica colonia de esa nacionalidad, no podia quedar rezagada en esa fiesta del patriotismo.

En efecto, ha festejado tambien dignamente a su querido canciller.

En la noche del Domingo el Club Jermánico iniciaba brillantemente las fiestas con un acto literario musical, al que fueron invitadas numerosas familias alemanas. Despues de él se siguió una animada tertulia que duró hasta las primeras horas de la mañana.

Ayer Lúnes, aniversario del natalicio, permaneció cerrado durante todo el dia el comercio aleman i tuvo lugar la fiesta, que podemos llamar oficial, en el Recreo de Puchacai. A ella concurrieron las familias de la colonia, las que pasaron la tarde en medio de variados juegos i entretenimientos que se tenian preparados. La sociedad coral alemana i la banda del 8.º de línea prestaron tambien su contingente para amenizar mas la fiesta.

En la noche de ese mismo dia, el Club de canto aleman, situado en la plaza de Armas, terminaba el dia con un brillante *Bier Kneip*, que suponemos dejará recuerdos entre los asistentes.

Por nuestra parte, felicitamos a la colonia alemana por su entusiasmo para celebrar a su grande hombre i por la prueba de amor a su patria que con ello ha demostrado.

Teatro Concepcion

La interesante zarzuela «La gallina ciega» pasó en escena la noche del Domingo, la compañía Rupnick con un magnífico éxito.

La primera tiple señora Rupnick i el barítono señor Ecalde estuvieron mui felices en el desempeño de sus respectivos papeles.

El público les aplaudió con justicia varias veces.

Miss Ada Thomson estuvo como de costumbre, mui bien, siendo bastante aplaudida i llamada a la escena varias veces.

El unicielista señor Morris, ejecutó con ajilidad i maestría varios ejercicios, lo que le valió varios aplausos.

Esta noche da la compañía Rupnick su última funcion, con un programa interesante i por demas variado.

Se representará la zarzuela «Una Vieja» i habrá un acto de concierto, cuyo programa se publica en el aviso que en la seccion respectiva publica la compañía.

Compañía Prado

En la semana entrante llegará a esta ciudad la compañía Prado, que tantos aplausos se ha conquistado en Santiago i Valparaiso.

Se estrenará la compañía el dia Sábado 13 del presente mes.

El personal de la compañía es numeroso i escojido, i en el repertorio figuran dramas i comedias de las mas aplaudidas del teatro español moderno.

Otra compañía de zarzuela

En los primeros dias del mes de Mayo, sabemos que es probable que venga a esta ciudad una compañía de zarzuela que en Santiago trata de formar un conocido actor.

Como se vé, parece que este invierno tendremos algunas temporadas teatrales, que tan convenientes son en los frios i largas noches de dicha estacion.

Teatro Guiñol

Próximamente debe llegar a esta ciudad este celebrado teatro, cuyos artistas son monos de carton i madera que representan zarzuelas españolas en un teatro de 14 metros mas o ménos.

A este respecto, uno de los diarios de Talca rejistra en la crónica el siguiente suelto:

«Este pequeño coliseo sigue siendo visitado noche a noche por una gran concurrencia, hasta el estremo de ser sumamente estrecho el local.

Los monitos o mas bien los artistas que los manejan, hacen reir a los asistentes de un modo estraordinario. En muchas ocasiones hai que repetir dos, tres i hasta cuatro veces algunos números de la zarzuela puesta en escena».

Desórdenes en Coronel

Sabemos que el sábado ocurrieron en aquel pueblo algunos desórdenes que revisten caractéres de gravedad.

Un buen número de trabajadores de las minas de Puchoco, trató de destruir la fábrica de ladrillos perteneciente a la Compañía de Arauco Limitada.

Cuando los mineros consumaban su obra criminal, fueron sorprendidos por la policía, la que los dispersó i redujo a prision a unos cuantos de los que hacian de cabecillas.

Hasta aquí las informaciones que hemos podido obtener sobre el particular.

Coche despedazado

Como a las 12 M. del dia de ayer encontrábase detenido un coche del servicio público frente a una casa de la calle de Freire abajo.

Hubo un momento en que el cochero tuvo que bajarse del coche, i los caballos, no sabemos por qué accidente, echaron a correr en direccion al Bio-Bio.

El cochero intentó alcanzar a los caballos en los momentos que éstos partian; pero anduvo con tan mala suerte, que fué atropellado i lanzado al suelo, estando a punto de que las ruedas pasaran por sobre él.

Cuando el vehículo enfrentaba a la calle de Tucapel, iba ya un tanto despedazado.

Es indudable que si el cochero hubiera manejado los caballos, no habria sucedido el hecho que narramos.

Experiencia para los señores cocheros, que en jeneral se muestran mui descuidados.

Atropellado por un tren

El Domingo en la tarde fué atropellado por el tren que vá de esta ciudad a Penco i a inmediaciones de dicho pueblo, un individuo cuyo nombre no ha sido posible averiguar.

El atropellado resultó mal mal herido, siendo traido esa misma tarde al hospital de esta ciudad.

Al Hospital

fué traido ayer en el tren de 4½ Oscar Zamora Pautely, herido a puñal en el costado izquierdo por Francisco Mendez Rey.

El hecho tuvo lugar en la faena del Arenal.

El hechor se fugó, pero en la tarde de ayer fué aprehendido i conducido al juez del crímen de Yumbel.

Deber ineludible

Es un deber de nuestra autoridad local, tomar enérjicas medidas tendentes a impedir que nuestro pueblo sea envenenado con ciertas materias que emplean los falsificadores i componedores de vinos.

Parece increible que con el objeto de impedir el acidulamiento de los vinos se les mezclen con sustancias venenosísimas como el sulfato de cobre, por ejemplo.

Del mismo modo que se emplean medios enérjicos para librar a una poblacion del azote de la viruela, del cólera, etc., debe tambien adoptarse medidas eficaces para impedir la venta de licores adulterados.

A la simple vista no se conocen las proporciones del mal que señalamos; pero estudiando el asunto, meditando un poco sobre sus efectos, no es ya difícil conocer los grandes daños que los vinos adulterados causan en la naturaleza del que los consume.

Que se nombre un inspector de líquidos i se establezca un laboratorio químico, son medidas que reclaman con urjencia su pronta realizacion.

Por el Ministerio

del Interior se ha pasado la siguiente circular a los Intendentes de la República:

«Santiago, Marzo 25 de 1895.—Este Ministerio tiene el propósito de presentar el 1.º de Junio próximo la Memoria correspondiente al año próximo pasado.

Para esto es indispensable tener a la vista los informes parciales relativos a los servicios que están a cargo de este departamento. Con este fin recomiendo a V. S. se sirva remitir la Memoria correspondiente a la provincia de su mando en el plazo fijado por el art. 15 de la lei de 22 de Diciembre de 1894.

En la formacion de la Memoria debe seguirse el plan uniforme que se ha manifestado a V. S. en ocasiones anteriores con las agregaciones que se indican:

1.º Todo lo relativo al gobierno interno de la provincia, como ser necesidades que el Gobierno debe atender, mejoras efectuadas, órden público, estado jeneral de la provincia, etc.

2.º Policía de seguridad.

3.º Policía de aseo i salubridad pública, medidas que se hayan tomado o convenga tomar, epidemias, mortalidad, etc.

4.º Division territorial, modificaciones que convenga efectuar en los límites de la provincia o sus departamentos, en los municipios o en las subdelegaciones.

5.º Municipalidades, deuda Municipal, acuerdos de interes jeneral i mejoras efectuadas en cada localidad, debiendo indicarse las entradas i gastos.

6.º Especificacion de las cantidades a que ascienden los diversos ramos de entradas municipales.

7.º Estadística de la poblacion.

8.º Beneficencia pública, con sus varios establecimientos; movimiento i estado de las rentas del hospicio de 1894; movimiento de enfermos i estado de las rentas del hospital; movimiento de la dispensaría en 1894.

I ademas, datos de interes jeneral que correspondan a las materias que están a cargo de los otros departamentos del Estado, sin perjuicio de la Memoria que V. S. les pase por separado; V. S. al redactar la Memoria debe ajustarse estrictamente al plan que dejo indicado.

Dios guarde a V. S.—*R. Barros Luco*.»

Ascenso

El teniente del batallon 8.º de línea, señor Eusebio Canales, ha sido últimamente ascendido a capitan.

Con tal motivo sus compañeros de armas festejáronle el domingo con un espléndido almuerzo en el Recreo de Puchacai.

Matadero público

Animales beneficiados en el Matadero público de esta ciudad durante el mes de Marzo último:

Bueyes	234
Novillos	106
Vacas	818
Vaquillas	21
Terneros	52
Carneros	48
Ovejas	565
Corderos	1040
Cerdos	156
Total	3040

Lazareto

Durante las últimas 48 horas no hubo movimiento de variolosos en este establecimiento, quedando una existencia de 2 hombres i 2 mujeres.

Decretos de pagos

Por la Alcaldía se decretaron con fecha de ayer los siguientes pagos:

A don Camilo Carrasco la suma de 497 pesos 50 centavos, por el valor del servicio de alumbrado de parafina por el mes de Marzo próximo pasado.

A don Miguel Henriquez la suma de 895 pesos 50 centavos, por el sueldo del mayordomo, carretoneros i campañisto de la policía de aseo por el mes de Marzo último.

A don José Mátus la suma de 6 pesos, por el jornal acordado al campañisto del fundo San Francisco.

A don Antonio Pozzi la suma de 25 pesos, por el valor de cien herraduras para las mulas de la policía de aseo.

A don Eustacio Lozano la cantidad que le corresponda a razon del 5 por ciento sobre la suma que haya colectado por derechos de recova en el Mercado durante el mes de Marzo último.

A don Remijio Montaner la suma de 5 pesos, por gratificacion acordada a uno de los barrenderos del Mercado.

A don Jorje Schneider la suma de 52 pesos 20 centavos, por el valor de 26 sacos de cal para el cuartel de los Indios.

Línea i nivel

Se ha mandado dar la línea i nivel solicitados ayer a la Alcaldía por doña Rosa Campos, con el fin de edificar en un sitio esquina de su propiedad ubicado en el barrio del Agua Negra de esta ciudad.

Hechos de policía

Durante los dos últimos dias ingresó al cuartel de policía el siguiente número de reos:

9 por ebriedad i molestar a terceros.
3 por id i dormir en la calle.
3 por id i desórden.
4 por pendencia.
2 por tocar un piano en las calles a horas avanzadas de la noche.
1 por desórden.
4 por distintos reclamos.

Estado

que manifiesta los reos ingresados al cuartel de policía en el mes de Marzo próximo pasado:

92 por ebriedad i molestar a terceros.
63 por id i dormir en la calle.
36 por id i pendencia.
4 por id i correr a caballo.
17 por id e injurias de obras.
8 por id e injurias de palabras.
6 por id i acometer con la policía.
14 por pendencia.
5 por heridas.
12 por hurto.
19 por injurias de obras.
4 por id de palabras.
11 por desórden en la calle.
4 por órden del Juzgado.
3 por correr con su vehículo.
15 por distintos reclamos.
4 por abandono del hogar.
2 por asalto.
3 por atropello.
5 por cargar armas prohibidas.
1 por intento de suicidio.
3 por disparar tiros de revólvers en la poblacion.

Con oficio	198
Sin id	133
Saben leer	184
No saben	147
Casados	134
Solteros	185
Viudos	14
Chilenos	316
Españoles	3
Alemanes	5
Ingleses	3
Franceses	4

Remitidos

ESPRESION DE GRATITUD

Me es gratísimo dar testimonio de la esmerada atencion i acierto que usaron conmigo los señores doctores Tomas Sanhueza S. i Arturo Costa P., en la gravísima enfermedad de influenza i Pneumonía de que acaban de librarme, por lo cual me reconozco sinceramente agradecido.

ENRIQUE S. BUNSTER.

Concepcion, Marzo 29 de 1895.

DEFUNCION

Habiendo dejado de existir nuestro querido deudo

GLAFIRA

rogamos a nuestros amigos se sirvan acompañar sus restos hasta el cementerio hoi mártes 2 del actual a las 3 i media de la tarde.

El cortejo saldrá de la calle de Colo-Colo núm. 35-A

Nicota Fuente Alba de Muñoz, Jelio, Oscar i Cirilo Muñoz Fuente Alba.

CALLE DEL COMERCIO

Peluquería Bordallo

LLEGÓ

EL NUEVO SURTIDO DE

Perfumería

la que se vende a precios imposibles.

AVISOS DEL DIA

REMATE extraordinario de muebles, sillas, mercaderías, frutos del país, licores i artículos para construcciones tendrá lugar el dia

Juéves 4 a la 1 P. M.

en mi casa de martillo, Freire 80 a

V. Alvarez de Otin.
Martillero de Comercio i Particular

Para este remate recibo muebles i demas

D

Importante Remate de dos casas de altos (nuevas) i una en bajos (vieja) situadas en la calle Cárlos Castellon núm. 3, inmediato a la Alameda

El sábado 6 de Abril a las 2 P. M.

en mi casa de martillo, Freire 80 a

Las condiciones pueden consultar los interesados en mi oficina.

V. Alvarez de Otin.
D Martillero de Comercio i Particular.

PARTIDA DOBLE

Este ramo se enseña con especialidad por el último sistema, dejando al solicitante en corto tiempo apto para el buen desempeño de cualquier destino concerniente al ramo de contabilidad.

Honorario $ 100

Dirijirse a esta imprenta bajo las iniciales

P. G.

NOTA.—Se hacen balances, liquidaciones, i se llevan libros, ejecutando balance mensual con utilidad para los efectos del seguro. D 18

Pólvora
Sin humo
Escopetas
Inglesas
Municion
Especial

Han recibido

Simpson i Ca.

CONCEPCION.

Societá Italiana M. S.
"CONCORDIA"

Si invitano i soci a una riunione generale straordinaria che avrá luogo domenica prossime 7 Aprile alle 2 P. M. in punto, **calle del Comercio** 34, di fianco a M. Gleisner i Ca.

Si raccomanda l'assistenza

Romilido Colombo,
D Presidente.

Al Comercio

Me hago un deber en avisar al comercio i al público, que con fecha 26 del próximo pasado Marzo, he comprado a los señores Gotelli i Dall'Orso su almacen de tienda i abarrotes, ubicado en Talcahuano, calle de Colon esquina San Martin.

Los que tengan cuentas pendientes con dichos señores, se servirán entenderse directamente con ellos en su casa de Concepcion.

Talcahuano, Abril 1.° de 1895.

D 16 **David Caprile.**

Teatro Concepcion

Gran Compañía de Zarzuela i Ópera
DE LOS ESPOSOS RUPNICK

EMPRESA

LEON BRUCK
MARTES 2 DE ABRIL
ÚLTIMA FUNCION
I DESPEDIDA DE LA COMPAÑÍA

1.ª Parte:

J. G. MORRIS

Campeon unicidista del mundo con sus sorprendentes ejercicios.

2.ª Parte:

Gran acto de concierto

1.° **Marta**, romanza para tenor, cantada por el señor **Gisbert.**
2.° **Música Proibita**, por la señora **Rupnick.**
3.° **Maita**, romanza para barítono, cantada por el señor **Piquer.**
4.° **Tempestad**, romanza para tenor, cantada por el señor **Recalde.**
5.° **Favorita**, gran duo por la señora **Rupnick** i el señor **Piquer.**

3.ª Parte:

MISS ADA THOMPSON

LA CÉLEBRE SERPENTINA

1.° Loin du Bal, 2.° España, 3.° Margaritas i Estrellas, 4.° Mariposa Chilena, 5.° Camaleonia, 6.° Gavotte fin de siècle **yncroyable** avec grand écart.

4.ª Parte:

La joya de las zarzuelas españolas del maestro Gaztambide, cuyo título es:

UNA VIEJA

REPARTO

Adela	Sra. de Rupnick	
Conrado	Sr. Gisbert	
Leon	" Piquer	
Pancho	" Pombal	

PRECIOS

Palcos de primer órden con 4 entradas	$ 12 00
Sillones	2 50
Luneta	2 00
Anfiteatro	1 50
Galería	0 50
Entrada jeneral	1 50

Escuela Práctica
DE
Agricultura de Concepcion

La matrícula de incorporacion queda abierta hasta el 1.° de Mayo.

Para ser alumno se requiere: 1.°, Tener por lo ménos 15 años i no mas de 18; 2.°, Haber sido vacunado; 3.°, Tener buena constitucion física; i 4.°, Saber leer i escribir correctamente i tener nociones de aritmética.

TP 4-6 **El Director**

HUTH I C.ª

Acaban de recibir:

Arroz
Aceite Betus
Azúcar Hamb. en cajones
Azul Ultramar
Almidon marca Gato lejítimo
Aperital Delor
Cognac varias marcas
Fierro galvanizado de 7 i 8 pies marca Armadillo
Fósforos contra incendio marca Pyramide
Fajuela i Pellon de Rawson
Hilo cáñamo paquetes de 16 ovillos
Hilo para coser sacos
Leche condensada marca Mona colorada
Pimienta en grano de 1.ª i 2.ª clase
Pimenton de 1.ª clase
Pábilo en ovillos chicos
Papel de fumar marca Elefante
Papel de fumar marca Golondrina
Sardinas latas de m/m 160, 165 i 190 gramos
Té Xikado
Té clase corriente cajas de 20 libras
Velas Gouda 1.ª clase

Pipas vacías

Venden una partida

Gotelli i Dall'Orso

Vendedor

Se necesita un buen vendedor con esperiencia en ferretería, loza, cristalería, etc. Conocimiento del idioma ingles mui necesario.

Dirijirse por carta con recomendaciones bajo **S.** a esta imprenta.

SE VENDE

un billar en buen estado i con todos los útiles.

H Stoltze
D 4 29 Ercilla.

La

Zapatería Santiago

SETRASLADÓ A LA

Calle Aníbal Pinto, 60-G,

Entre Comercio i Freire

ALFREDO RICHAUD.

O 18

Juengster Gesucht

VON

Breckwoldt y Christian
D 16 Aníbal Pinto 19 B.

Lecciones

de piano dá a domicilio a precios módicos. Dirijirse, Maipú esquina Lincoyan a

D 26 Mercedes del Pozo.

Cerveza de Valdivia

La instalacion de una fábrica de hielo aneza a nuestro depósito de cerveza se deja, nos ha habilitado de cajas que nos cerveza

Lager especial buena

Por el mismo motivo anduvo a vendernos en adelante nuestra

Pilsener al precio de la Lager

es decir, a $ 2.70 i $ 2.80 las 12 i las 24 medias botellas respectivamente; para el trasporte de Valdivia se efectúa ahora en pipas, ahorrándose muchos fletes.

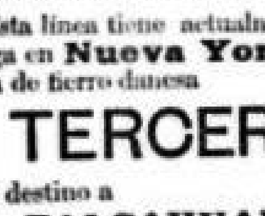
"LA GERMANIA"

EMPORIO ALEMAN

En el Mercado Nuevo recibe órdenes.

Anwandter Hnos.

D 15



West Coast Line

Esta línea tiene actualmente a la carga en **Nueva York** la fragata de fierro danesa

TERCERA

con destino a

TALCAHUANO
Y
VALPARAISO

Saldrá el 25 de Abril próximo.

Por órdenes, fletes i etc. dirijirse a sus ajentes:

Hemenway i Browne
Nueva York

Browne Beéche i Ca.
Valparaiso

Oscar Krause
D 17 Concepcion.

En Talcahuano

Se arrienda en el callejon de San Vicente una buena casa de seis piezas i sitio correspondiente bien cerrado.

Para tratar, con **Juan Opazo**, en el Mercado, almacen núm. 5. D 27

¡OJO!

Por no poder atender un negocio aparente para restaurant, lo vendo por poco dinero. Tiene una pequeña existencia i está situado a media cuadra de la Plaza de Abastos.

Se arrienda el local por largo plazo.

Tratar, Ignacio Serrano núm. 36. D 17

A los hacendados

Persona competente en la agricultura, con buenos informes, se ofrece como administrador de fundo.

Dirijirse a esta imprenta bajo **D. M.** D 24

Carbon de Piedra

de las conocidas minas «El Corcobado», Coronel, por mayor i menor i a domicilio, tenemos constantemente en venta

Mella i Lecourt.
Talcahuano.

Colon núm. 162, Casilla 86, Teléfono 728.

D 16

HUANO

de las Islas de Pájaros, ofrecen en venta
D 4-19 **Duncan Fox i Ca**

Tonelero

En Coronel se necesita uno en la cervecería, para componer varias cubas.

Coronel, 16 de Marzo de 1895.

D **F. O. Frodder.**

El Banco de Chile

dá en arrendamiento la casa contigua a su oficina, calle Caupolican, aparente para almacen, escritorio o habitacion. Condiciones liberales.

Ocúrrase al señor Teodoro E. Plate o al mismo Banco.

Concepcion, 1.° Abril 1895.

D 4 30 **El Ajente.**

Wanted

an English nurse for three children. Tow three and five year of age.

Calle Castellon núm. 26. D

Casa

Una familia alemana desea arrendar una casa que sea en buen estado, de 8 piezas mas o ménos, que tenga patios i algo de jardin o huerto.

Prefiere la ubicacion entre calles de Comercio i Alameda, Colo-Colo i Anjel

Ofertas bajo E. C., casilla 305.

D

QUESO

(…) acaba de recibir

el Almacen **Ancla Lacre**

(…) por grandes i pequeñas partidas.

(…) **Lorenzo Gotelli.**

ALMACEN LOURDES

con un 25 por ciento de rebaja sobre sus precios corrientes, realiza desde hoi este almacen todas sus múltiples i variadas existencias en

Muebles, paquetería, ferretería i artículos de fantasía.

Se arrienda el espacioso local del almacen, compuesto de dos departamentos bajos i dos de altos.

ANÍBAL PINTO 84 A ESQUINA CARRERA

N. Zulaica C.

D 4-15

AL COMERCIO

Persona competente en **contabilidad, trabajos de oficina i despacho de aduana** se ofrece al **COMERCIO** de esta ciudad o Talcahuano, para desempeñar cualquier ocupacion.

Referencias i garantías de primer órden.

Dirijir ofertas a esta imprenta, bajo iniciales

X. X. X.

Ocasion

Sitio central, situado en la calle Tucapel a media cuadra de la del Comercio se vende barato.

Dirijirse por correo a la casilla núm. 444 o en esta imprenta. D

Casita independiente

para matrimonio sin familia necesito.

Ofertas: Bajo **A. J. D.**, a esta imprenta.

D

AVISOS CLASIFICADOS

Profesiones

LUIS A. MUÑOZ.—Cirujano dentista.—Especialidad en planchas, tapaduras i sacar dientes. Precios módicos. Aníbal Pinto núm. 188. Cl 4-2

FRANCISCO VERGARA.—Dentista sistema ameri... Trabajo especialidad en obturaciones con... Precios módicos. Colo-Colo 24. Cl 4-2

Compras i Ventas de Inmuebles

VENTA del fundo «Agua Larga».—Se vende este valioso fundo situado en la subdelegacion de Palomares, a legua i media de esta ciudad. Su estension es de 150 cuadras, mas o ménos, de terreno plano, tres de ellas de regadío, con agua abundante, casas, cuadras de viña frutal, 20 a 25 cuadras de montaña, mas de 500 árboles frutales, excelentes terrenos para siembras i una regular casa de habitacion. Para tratar, con su dueño, calle de Chacabuco núm. 17, i con don Edmundo Bordeu, en la curtiembre de la Alameda. Cl 4-29

Compañías de Bomberos

2.ª COMPAÑIA DE BOMBEROS.—«Concepcion. «*Hachas, Ganchos i Escaleras.*»—De órden del capitan cito a la Compañía a academia de toques para el juéves 4 del presente, a las 8 i media P. M. Asistencia de uniforme.—*El ayudante.* Cl

Artes, Comercio e Industria

SE VENDE un taladro grande para herrería o cerrajería, i un fuelle de fragua. Necesito oficiales cerrajeros. Rengo 46. Cl 22

SE VENDE un coche americano con cuatro ruedas i dos asientos. Tratar, Chacabuco 74 a Cl 20

SE VENDE barato: una cocina económica, una máquina de coser, un aparador i varios otros artículos de casa. Aníbal Pinto 82, altos. Cl 15

MUEBLERÍA INGLESA.—Aníbal Pinto 114, entre Carrera i Las Heras. Construccion sólida i precios módicos. Cl 4-26

MINAS de «Santa Ana».—Carbon de piedra, carboncillo i arcilla refractaria, vendo al detalle i puesto a domicilio.—*Manuel Quezada L.* Cl 26

ATALAJE.—Recibo animales en «Santa Ana». Se recibe órdenes en la bodega i oficina calle de Rengo número 20 a i 20-a, a la cuadra siguiente del Seminario hácia la Alameda.—*Manuel Quezada L.* Cl 26

SE realiza un mostrador, un armazon i una romana sistema «Howe»; tratar, tienda «La Primavera», Freire número 62.—*Freiler Hnos.* Cl 15

Ocupaciones

SE NECESITAN: 4 cocineras, 3 sirvientes de mano, 2 amas.—Ofrezco un cortador para tienda de zapatería o para fábrica, varios mayordomos, administradores de fundo, de bodegas de aceite o de licores, dos jóvenes tos aprendices de comercio.—Daré razon, Freire 123.—*A. Alarcon P.* Cl

BUENOS hojalateros necesito. Se paga buen sueldo a operarios competentes. Hojalatería Parisienne de C. Cuzazza, calle Ignacio Serrano 87. Cl 22

Arrendamientos

DEPARTAMENTO de 3 piezas arriendo. Calle Freire 123. Cl

SE ARRIENDAN los altos de la casa calle de Maipú número 120 i piezas para jóvenes. Para tratar en la misma. Cl 4-11

Conservador, Judicial i Remates

QUIEBRA de don Teodoro Saelzer.—Con esta fecha i en solicitud del síndico, se ha decretado lo siguiente: «Vistos: Proveyendo la solicitud precedente i haciendo la declaracion reservada en el auto de quiebra, habida consideracion a la fecha de los primeros vencimientos de obligaciones comerciales contraidas por el fallido don Teodoro Saelzer, se señala el 30 de Noviembre de 1894, como fecha de la cesacion de pagos del espresado comerciante. Hágase saber en la forma ordenada i fíjese i publíquese conforme a la ley.—Salas.—*Vargas M.*—conforme.—Concepcion, 28 de Marzo de 1895.—*Moises Vargas M.*, secretario. Cl 4-30

REMATE.—Los herederos de don José Antonio Saavedra i de doña Pilar Pastrana, han acordado sacar a remate el fundo «Cerro Colorado», ubicado a inmediaciones de la ciudad de Arauco en el departamento de este nombre, i a propósito para siembras i crianza. Las posturas principian por el mínimum de seis mil pesos al contado i 1 bes para la sucesion de los gastos de escritura. El remate tendrá lugar el 30 del presente mes de Abril a las 2 de la tarde, en Arauco. Pormenores, en el estudio del compromisario don Rojelio Rojas, ante quien tendrá lugar el remate. *Fabriciano Loren*, Actuario. Cl 4-30

VENTA.—Por escritura de 24 del corriente mes, otorgada ante el Notario de este departamento don Víctor Vargas M., consta que don José Mercedes Ramirez da en venta a don Jervasio Castillo, un retazo de terreno como de cuatro cuadras, ubicado en «La Vendida» de la subdelegacion de Penco de este departamento, i cuyos deslindes son: al norte i poniente, con propiedad del vendedor; al sur, con propiedad de don Jorje Ramirez; i al oriente, con de don Juan del Pino, camino público por medio.—Para hacer la inscripcion se avisa. Concepcion, Marzo 30 de 1895.—*Edmundo Larenas*, Notario i Conservador de bienes raíces. Cl 15

VENTA.—Por escritura de 20 del corriente mes, otorgada ante mí, consta que don Aristides Flores da en venta a su hermana doña María Flores los acciones i derechos que por herencia de su finado padre don José Ignacio Flores le corresponde en un sitio con lo edificado i plantado, ubicado en la calle de Maipú de esta ciudad, de diez i seis varas tres cuartas de frente i fondo correspondiente i lindante: al norte, con propiedad de don José Mateo Vargas; al oriente, con de don Crispin Vereina; al sur, con la calle de Maipú; i al poniente, con propiedad que es ahora de don Domingo Romo.—Para hacer la inscripcion se avisa. Concepcion, Marzo 29 de 1895.—*Edmundo Larenas*, Notario i Conservador de bienes raíces. Cl 15

VENTA.—Por escritura de 13 del corriente mes, otorgada ante el Notario de este departamento don Víctor Vargas M., consta que doña Ascension de la Jara, da en venta a don Aníbal J. Las Casas, un sitio con lo edificado i plantado ubicado en el puerto de Penco de este departamento, en la calle de Chacabuco, lindante: al norte, con sitio de don Pedro Peña; al sur, con propiedad de don Pedro del Rio, calle pública por medio; al oriente, sitio de don Antonio Pinto, i al poniente, con propiedad de don Manuel Garcés i Juan de Dios Jara. El sitio no es regular, pues al sur tiene 72 metros mas o ménos; al poniente 67 metros, mas o ménos; al oriente, en una parte tiene 29 metros 7 centímetros i desde ahí hasta enterar los 67 metros, mas o ménos del poniente, forman un ángulo en una estension de 22 metros 60 centímetros del límite norte, por 18 metros 40 centímetros, mas o ménos, al poniente, rematando el límite norte en una cabecera de 48 metros 40 centímetros. Para hacer la inscripcion se avisa. Concepcion, Marzo 30 de 1895.—*Edmundo Larenas*, Notario i Conservador de bienes raíces. Cl 15

VENTA.—Por escritura de 26 del corriente mes, otorgada ante mí, consta que don Fernando Sambrano da en venta a don Agustin Delgado, un retazo de terreno, compuesto de dos cuadras, mas o ménos, de estension, situado en la subdelegacion de Hualqui, titulo Pacheco de este departamento, lindante: al norte i sur, con propiedad de don Patricio Araneda; al oriente, con del comprador i al poniente con de don Manuel Sambrano. Para hacer la inscripcion se avisa. Concepcion, Marzo 30 de 1895.—*Edmundo Larenas*, Notario i conservador de bienes raíces. Cl 15

AVISOS REPETIDOS

Taller de Armería
I MECANICA FRANCESA

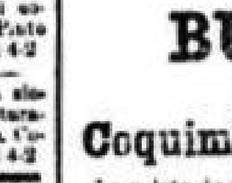
Calle Aníbal Pinto 14

TALCAHUANO

Se previene al público que me encargo de toda clase de trabajos concernientes al ramo.

Especialidad en armas de fuego, máquinas de coser i reparacion i colocacion de aparatos de electricidad.

TP 20 Cárlos Troy.



BUQUE
PARA
Coquimbo e Iquique

La goleta de tres palos norte americana **Evanell**, recibe carga para estos dos puertos.

Por fletes, verse con su consignatario

TP Victor Cornou.

AVISO
Sociedad de Instruccion Primaria
DE CONCEPCION

De conformidad con los Estatutos, se cita a reunion jeneral el domingo 7 de Abril a las 2 P. M., en los salones del Liceo, con el objeto de elejir nuevo directorio.

Marzo 30 de 1895.

Temistocles Rojas,
TP Secretario.

Hijuelas al alcance de todos

Ofrezco en venta hijuelas pequeñas de 30 hasta 100 hectáreas, de la Hacienda **Guncolda**, departamento de Mulchen a poca distancia de las estaciones de **Quilleco i Perquenco.**

Las hijuelas son completamente planas i abundantes en maderas i agua.

Solo quedan por vender 16 hijuelas con una superficie total de 971 hectáreas. El precio de venta está fijado en 60 pesos hectárea, pagaderos **mitad al contado, resto en tres dividendos anuales iguales, sin interes.**

Mas pormenores i el plano de la situacion, en la oficina de

Teodoro E. Plate
TP 21 Concepcion.

REMATE
Carga rezagada
DE LA ESTACION

El sábado 6 de Abril, a las 12 i media P. M., venderé al mejor postor toda la carga rezagada existente en la bodega de los ferrocarriles del Estado.

Gonzalo Gonzalez.

Martillero de hacienda i de efectos públicos
TP

¡¡Chicha Baya!!

La rica chicha baya del fundo «Retamo» elaborada por don Gregorio A. Pinochet, he empezado a venderla desde el 22 del presente mes.

Cárlos C. Enriquez

Bodega Retamo Aníbal Pinto 31 D.

TP 15

Arrendamiento

Se ofrece en arrendamiento **la elegante habitacion** en altos **calle Comercio núm. 49,** esquina calle Rengo. Toda la casa está recien pintada i empapelada

Tambien se da en arriendo

Un almacen con subterráneo

situado en la misma casa (Comercio núm. 49.) Este almacen formaba parte del que ocuparon los señores Alberto von Borries i Ca.

Tratar con

Teodoro E. Plato.

TP h. n. s.

LINGOTES

de 6, 9 i 12 puntos se venden en esta imprenta a $ 1.50 el kilo.

MINISTERIO
DE
Industria i Obras Públicas

Se piden propuestas cerradas para la construccion de una casa destinada a los empleados del faro de la isla Santa María. Los interesados podrán consultar los antecedentes en la seccion de arquitectura de la Direccion de Obras Públicas i en la Intendencia de Concepcion.

Las propuestas se abrirán en la oficina del que suscribe el dia lúnes 15 de Abril próximo a las 3 P. M., en presencia de los interesados que concurran.

El Estado se reserva el derecho de desechar todas las propuestas o aceptar la que crea mas conveniente, aunque no sea la mas baja en precio.

El Secretario.

TP

Cal de piedra

por llegar de un momento a otro

SAL de Huanillos, en piedras i molida

SALITRE

ofrece en venta a precios sin competencia i con gran rebaja durante la descarga

Víctor Cornou.
TP Talcahuano.

Dos sitios

centrales, de dieziseis varas de frente con fondo correspondiente, véndense solo por

1,600 pesos cada uno

Por mas datos, verse con **Luis La Rivera**.—Oficina «El Sur». TP

Propiedades en venta

1.° Sitio 16 metros frente por 32 metros fondo, calle Talcahuano esquina Delicias, $ 5,000.

2.° Sitio 8 metros frente por 32 metros fondo, murallas cal i ladrillos, calle Talcahuano entre Delicias i Chacabuco, $ 3 0 0 0.

3.° Casa de tres pisos, todos de cal i ladrillos i dos patios, con agua potable, calle Talcahuano núm. 2, $ 12,000.

4.° Casa de tres pisos, al lado, igual a la anterior, $ 12,000.

5.° Sitio 19 metros frente por 60 metros fondo, entre Cochrane i Chacabuco, al lado de la línea del ferrocarril, magnífico para bodega o barraca de maderas, $ 5,000.

6.° Casa compuesta de siete piezas a la calle i un pasadizo, Alameda de las Delicias, entre Rengo i Lincoyan, produce $ 72 mensuales, $ 9,000.

7.° Sitio esquina Rengo i Alameda, 19 metros frente por 22 metros fondo, $ 5,000.

Tratar con su dueño, esquina O'Higgins i Lincoyan.

TP 4 22 Julio Aninat

Parafina

por llegar a bordo i despacha la con 10 por ciento mas barato que el precio de plaza, vendemos

TP 4-18 V. Inostroza i Ca.

QUESO QUESO

Aviso al comercio de los pueblos de la frontera i sur de Chile, que he sido nombrado único ajente de los señores Daniel Schiavetti i Ca. de Santiago para las ventas de los afamados quesos **Paleo, imitacion ingles, con ají, chancoo mui blando i bien mantecoso,** que venderé al precio mas bajo de la plaza por grandes i pequeñas partidas.

Lorenzo Gotelli,

TP 3-22-96 Almacen Ancla Lacre, Concepcion.

Club de Talcahuano

DE TIRO AL BLANCO

De órden del señor Presidente, se pone en conocimiento de los socios de esta institucion, que para el 7 de Abril próximo tendrá lugar el primer concurso ordinario del año.

Habrán rifles i municiones a disposicion de los miembros en la Tesorería del Club.

El rejistro para las inscripciones de los que deseen tomar en el curso, se hallan en el Club social de este puerto.

Marzo 21 de 1895.

SP **El Secretario**

Las Dos Californias

Participan a su distinguida clientela i público en jeneral, que acaban de recibir un espléndido surtido para la presente temporada de invierno.

Tambien recibió un inmenso surtido de casimires de lana, ofrecen de dead. longos i amives de pura lana, desde 3 pesos el metro hasta 12 pesos.

Ademas recibió 100 mantos bijeme... de China, desde $ 3 cada uno hasta $ ...

Precios de verdadera realizacion

LAS DOS CALIFORNIAS

Freire 36

NOTA.—Se necesitan dos vendedores prácticos. Se prefiere ... TP

PROPIEDADES
OFRECIDAS EN VENTA
POR
Teodoro E. Plate

O'Higgins núm. 62

Calle **Comercio núm. 99. Magnífica i espaciosa casa** recien construida. Da la mesa cuadra de 1 año nuevo. He recibido órden de **bajar nuevamente** su precio.

Núm. 3. La espaciosa bodega de la señora Matthews Richards i Ca., media cuadra distante de la estacion de los ferrocarriles del Estado. Precio sumamente bajo.

Avenida Arturo Prat núm. 4. **Buena i espaciosa** casa habitacion, ... mil pesos.

Calle **Freire núm. 27 i 27-a.** Preciosas de habitacion, solidamente construidas, en perfecto estado. Se venden en conjunto o por separado.

Calle **Maipú núm. 120.** Casa grande con a ... departamentos para almacen.

Núm. 214. Una casa a la calle Maipú i otra en el fondo del sitio con salida a la calle Chillancito.

Calle **Cárlos Castellon núm. 3. Dos casas**, cada una de altos, recien construidas. Precio sumamente barato.

Calle **Colo-Colo núm. 11-a.** Buena esquina con ... habitacion.

Núm. 6. Dos casas, cada una con sitio ... cien metros.

Un sitio de 25 por 56 metros, frente al número 6, con agua de riego.

Calle **Cochrane núm. 59.** Casa habitacion, esquina con Tucapel.

Calle **San Martin, núm. 101-a.** Edificio para habitacion para regular familia. Precio moderado.

Calle **Angol núm. 59.** Dos casas de habitacion, ... de esta en la calle de Maipú.

Calle **O'Higgins núm. 32.** Casa grande de dos pisos, con ... frente a la calle Angol.

Calle **Talcahuano.** Magnífica casa de altos, cerca de la ... de las Heras. Construccion moderna.

Calle **Aníbal Pinto núm. 36.** Espléndida casa con a ..., de reciente construccion.

Núm. 38. Casa de poco valor, pero magnífico sitio para edificar. Dista solo cuadra i media de la Plaza.

Calle **Lautaro núm. 45.** Casa esquina con calle Carrera. Buena situacion para negocio.

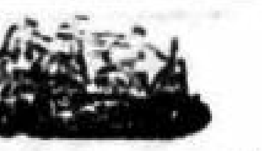
Calle **Las Heras núm. 67.** Buena casa habitacion recien edificada.

Calle **Lincoyan, 27 metros** de frente, formando parte del antiguo Hotel del Comercio (entre O'Higgins i San Martin.)

SITIOS

En las calles **Comercio, O'Higgins, Tucapel, Carrera, Freire** i en la **Pampa.**

Teodoro E. Plate
TP O'Higgins 62.



Buque en venta

Se ofrece en venta la barca nacional «Clementina» próxima a venir a este puerto.

Por pormenores, ocúrrase a su consignatario

TP V. Cornou.

Jorje Buschmann

Me encargo de la compra i venta por cuenta ajena de cédulas hipotecarias, letras, acciones, fundos i casas.

Arriendo casas, almacenes, etc.

SEGUROS

sobre la vida i contra incendio

Oficina, Castellon núm. 43, de 1 a 3 P. M. TP

REMATE
TIENDA SURTIDA
DE DON
Emilio San Cristóbal

$ 31,000

EL VIÉRNES 5 DE ABRIL

A las 12 i media P. M.

Venderé por órden de **La Union Comercial,** al detalle i al mejor postor, todas las existencias de la bien surtida tienda **La Perla,** antigua **Cuchara,** calle de Freire núm. **48.**

HAI

Lienzos, tocuyos, casinetas, pañuelos de rebozo, chalones, franelas, casimires, paños, lanas, lanillas, cheviot, cachemiras, crespones, bordados, blondas, camelias, merinos, velo de monja, brillantinas, piqués, fulares, paño dama, crea, damasco, felpa de seda, nanzúes, percalas, percalinas, pequines, espumillas, satines, cholotas, bretañas, surahes, rasos, moharées, sargas, punto, gasas, cordon seda, hilo, cintas, camisas, mantos, frazadas, muselinas, cretonas, yute, diablo fuerte, rayadillo, astrakanes, ropa hecha, refajos, mantas, molesquin, terciopelo, satin, quitasoles, paraguas, botones, polainas, gorras, bolsones, medias, calcetines, calzoncillos, camisetas, camisas, pañuelos de seda, bayetilla, castilla, sombreros de todas clases, corbatas, caja de fierro, útiles de escritorio, prensa, sillas, lámparas, armazones, mostradores, vidrieras, cortinas, etc., etc.

Las mercaderías estarán a la vista en la tienda, Freire 48, desde la 1 P. M. del juéves 4 del presente.

Tomas Rioseco C.,
TP Martillero comercial.

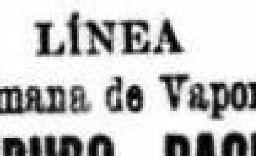
Encuadernacion Alemana

SE HA TRASLADADO

A la calle de Chacabuco núm. 61, esquina Tucapel

Ordenes se reciben en la cigarrería del señor Emilio Mendel i en la Joyería del señor Francisco Haaster. Pueden enviarse tambien por escrito al establecimiento mismo.

T-P-4-22.



LÍNEA
Alemana de Vapores
HAMBURG PACIFIC

SALIDAS QUINCENALES

Para el norte:

VOLUMNIA

saldrá de Talcahuano a fines de Marzo con escala en Valparaiso, Coquimbo, Taltal, Antofagasta, Tocopilla, Iquique, Pisagua i Arica.

Por pasajes i fletes véanse con los ajentes

Köster i Ca.

TP Concepcion i Talcahuano.

Colejio de Señoritas

Está ya abierta la matrícula.

Se cursan humanidades hasta el 6.° año.

Se admiten alumnas internas, esternas i medio pupilas.

Eloisa Urrutia

Comercio núm. 21 TP 4-5

AVISO

Se arrienda dos magníficas piezas en la calle Colo Colo núm. 16 a.

Para tratar, en la misma casa. TP 21

¡Ocurrid!

GRAN REMATE DE SITIOS

al lado oriente de la poblacion de Victoria, a cinco cuadras de la estacion del ferrocarril i colindantes con la gran carretera para Curacautin.

El Domingo 12 de Mayo próximo i dias subsiguientes se rematarán al mejor postor i por el que suscribe en la casaquinta de su propiedad, los sitios de pertenencia de los señores Pablo Mermoud i Baltazar Pascha, para la formacion de un nuevo barrio anexo a la poblacion, que se denominará

"Villa Alegre"

Los interesados podrán consultar en la casa quinta del infrascrito, los planos, especificaciones i demas antecedentes del remate, desde el dia 15 de Abril próximo.

Condiciones excepcionalmente ventajosas.

J. Julio Mansoulet,

Ajente comisionista.

Domicilio: Quinta «Santa Adelina», cuadra i media al norte del camino de Curacautin i una cuadra de la calle Miraflores. O

LA BALOISE

COMPAÑIA SUIZA
DE
Seguros contra incendios

CAPITAL

Frs. 10.000,000

Ajentes jenerales

Hagnauer i Ca.

O 4-21

Té

Marca Comercial Rejistrada

La Estrella Colorada

EL MEJOR A SU PRECIO

Weir, Scott i Ca.

Nuestras afamadas clases que consideramos las mejores ofrecidas e iguales precio son:

Té Superior, Té para Familias, Té Imperial

En paquetes de 1, ½, ¼, i latas de 5, 10 i 12 libras

Té de la Reina, Té flor fina, Té Assam, Té Extra Superior, Té sin igual

cajas o latas

Cuidado con las imitaciones sea en la forma i apariencia de empaquetadura, con la adopcion de los nombres distintivos de nuestras acreditadas clases. Calidad garantida siempre uniforme.

Se encuentra a venta en los almacenes de Té de Weir i Ca., y en los Almacenes principales en todas partes de la República.

Weir, Scott i Ca.
VALPARAISO.

Línea de Vapores

"MERÇHANTS' LINE"

Salidas de NUEVA YORK durante 1895 para puertos del Pacífico:

Coquimbo	Enero	2	Capac	Agosto	22
Glenlarer	Febrero	7	Copa	Setiembre	30
Capac	Marzo	24	Coquimbo	Octubre	21
Copa	Mayo	1	Glenlarer	Noviembre	30
Coquimbo	Junio	20	Capac	Diciembre	31
Glenlarer	Julio	15	I en seguida con intervalos de 25 dias		

Por pormenores véanse con

W. R. GRACE & Ca.

Valparaiso y Concepcion.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Agenti in Valparaiso: **SANGUINETTI I Ca.**

SUB-AGENTI IN CONCEPCION

Gotelli i Dall'Orso

Si rilasciano biglietti di passaggio da Génova a Valparaiso con trasbordo in Montevideo sui Piroscafi della Compagnia Inglese di Navigazione nell Pacifico.

Comoditá, economía e sollecitudine.

Si restituisce íntegro il valore del passaggio pagato in caso che l'interessato non intraprenda il viaggio.

Unici Sub-agenti per Concepcion e tutto il sud della República:

GOTELLI I DALL'ORSO.

TALABARTERIA I TAPICERIA ALEMANA
DE
LUIS SAIP

CALLE COMERCIO **HOTEL FERROCARRIL**

Ofrece a su distinguida clientela i al público en jeneral un gran surtido de toda clase de arreos finos plateados etc. hasta los ordinarios para carretones, sillas para montar para caballeros i señoras i muchos otros artículos concernientes al ramo.

Para las casas de comercio ofrece siempre un gran surtido de monturas para viajeros.

Gran rebaja de precios de todos los artículos.

Se hace toda clase de composturas a precios módicos i se garantiza buenos materiales i trabajo. O 27

BODEGA
De los mejores vinos

Aviso al público i en particular a mis favorecedores, que he recibido una gran partida de vino tinto de para uva i a precios sin competencia. Tambien tengo vino blanco, aguardiente i chicha de Valdivia.

Próximamente se recibirá una gran partida de

CHICHA BAYA

de Aconcagua, de lo mejor.

Tambien vendo frejoles, arvejas, alverjas, pasto, hallico, harina, maíz, grasa, charqui, etc.

Se venden pipas varias

Calle Ignacio Serrano núm. 56, esquina Cochrane.

O 12-18 A Lángara.

En la botica

de don Federico Godoi, se necesita un empleado que tenga buena práctica en el despacho de recetas i recomendaciones. Dirijirse a la casilla 32, por el correo. O 4-27

SE ARRIENDAN

las propiedades que en seguida se espresan pertenecientes a la sucesion de don Jorje Rojas:

Fundos **Guineral i Neuque** unidos, situados en el departamento de Coelemu, a dos horas de camino de Tomé, de una estension de mas de mil cuadras i con una dotacion de animales vacunos, caballares i ovejunos.

Chacra de **Chiguayante** situada a cinco cuadras del paradero de este nombre, de mas de cien cuadras de estension, con casas espaciosas, huerto i algunos animales.

Una cuatra cuadrada de terreno, que puede dividirse en sitios, ubicada en esta ciudad frente a la plaza Jeneral Cruz i a poca distancia de la estacion del ferrocarril a Penco, i

Dos sitios ubicados en el pueblo de Penco, a media cuadra de la plaza principal.

Los interesados pueden dirijir sus propuestas de arrendamiento en ésta al señor don Rufino Rojas i en Coronel a la administracion del establecimiento minero «Puchoco Rojas».

Don Rodolfo Allende está encargado de proporcionar datos en Tomé sobre el primero de los fundos nombrados.

Concepcion, Marzo 24 de 1895.

O 4 26 Tulio Rojas.

TERMAS
Minerales de Chillan

La Municipalidad de Chillan ha acordado sacar a remate en la sala de la Alcaldía para el 1.° de Junio próximo a las 3 P. M. el arrendamiento de las Termas Minerales, por el término de ocho años, a contar desde el 1.° de Abril del presente año i por el mínimum de treinta mil pesos. Los demas datos i antecedentes pueden consultarlos los interesados en las Secretarías de las Alcaldías de Iquique, Valparaiso, Santiago, Talca, Concepcion i Chillan.

O El secretario

¡ATENCION!
ELECTRICISTA

Ofrece al público en jeneral sus servicios en todo el ramo de su industria.

Especialidad en coloca ... de telégrafos i campanillas eléctricas.

Las órdenes serán atendidas inmediatamente a precios convenientes.

Adolfo Fuhrhop.

Concepcion, Chacabuco 61-a O 27

VINOS
DE
Juan Francisco Rivas
SANTIAGO

Carbenet tinto	11
Pinot id.	9
Fino id.	7

Unico ajente

O **V. Inostroza i Ca!**

VENDO
Dos de mis fundos
SITUADOS
en el departamento de Rere
"Los Ranchillos"

situado a poco mas de 5 leguas de la estacion de Cabrera, caminos magníficos hasta el fundo, consta de 317 cuadras de tierra, todas planas, con un gran canal de aguas del fundo Culebra que lo atraviesa i que, con sus naturales filtraciones, riega una estension de 80 cuadras, mas o ménos.

El fundo está casi totalmente cerrado con cerco de alambre de púas i dividido en 4 potreros. Contiene 120,000 plantas de viña, cuya produccion ordinaria es de 2,500 a 3,000 arrobas de excelente vino. Contiene ademas, una bodega de tres naves i de cuarenta varas de largo, donde se hallan los lagares i demas útiles de vendimia, incluso un alambique de 30 arrobas de capacidad.

Tiene leña en abundancia i posee ademas como una cuadra de orégano que permite servir de base para continuar la plantacion i que está ya probado que se desarrolla admirablemente.

Es abundante en pastos e inmejorable para chacarería, trigo blanco i centeno, para crianza de ganado mayor i menor. Lo circunvala ademas por uno de sus costados, el rio los Ranchillos, que lleva gran cantidad de aguas i que pueden utilizarse con poco costo en el regadío del resto del fundo, quedando así totalmente regado.

El precio en que se vende esta propiedad es de 50,000 pesos i se dan facilidades para el pago.

"Pamilemu"

Este fundo se halla situado entre las estaciones de San Rosendo i paradero de Turquía, como a 15 cuadras de la primera i como a 10 de la segunda. Consta de 100 cuadras, mas o ménos, i contiene mas de 50,000 plantas de viña, cuya produccion es de 1,500 a 2,000 arrobas de vino.

Esta propiedad se halla dividida en 2 retazos uno de 50 cuadras, mas o ménos cada uno, i como con 25,000 plantas de viña cada retazo, que permite ser vendido por separado o junto, a eleccion de los interesados, i que son conocidos uno por «Pamilemu» simplemente, i el otro por «Canteras de Pamilemu», encontrándose en este último las canteras de donde se sacó casi toda la piedra para el dique de Talcahuano i que solo se ha esplotado el Fosco 100 metros, quedando a favor del fundo una cantidad incalculable de piedra que extraer para casos futuros.

Tiene ademas esta propiedad la ventaja de poderse regar por el rio Laja que pasa en su límite sur, en una estension de 8 a 9 cuadras i con un insignificante costo. Posee ademas montes de quillai, litre, peumo i otros árboles para leña; i es inmejorable el resto del terreno para plantaciones de viñas.

Estas dos propiedades unidas, Pamilemu i Canteras de Pamilemu, se venden en 25,000 pesos i se dan tambien facilidades para el pago.

Queda encargado el señor Emilio Grant en ésta para la venta i en Rere con su dueño que suscribe.

O 4-6 José María Moreno T.

CEMENTO
White Brothers

Siempre tenemos en existencia como to de esta

RENOMBRADA MARCA

Williamson Balfour i Ca.

3-4-5-96

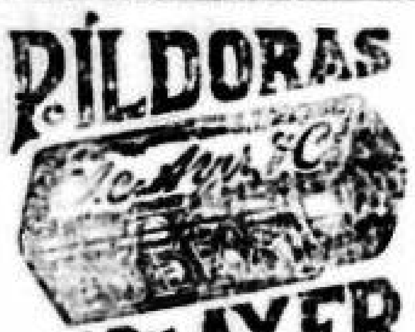
Molinero segundo

NECESITO

uno para el molino de Palpal.

Dirijirse a Penco.

O 29 Guillermo Steven



PÍLDORAS del Dr. AYER

Son la mejor Medicina Casera

CURAN EL Dolor de Cabeza, Estreñimiento, Dispepsia, Afecciones del Hígado.

Fáciles de Tomar, Puramente Vejetales.

La delgada capa de azúcar, que cubre las Píldoras del Dr. Ayer, se disuelve tan luego de llegar al estómago, permitiendo asimilar la fortaleza de cada uno de los ingredientes. Como purgante, tanto para los viajeros como para el uso de las familias, las Píldoras del Dr. Ayer son las mejores del mundo.

Preparadas por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A.

PRIMER PREMIO EN LA Exposición Universal de Chicago de 1893.

Póngase en guardia contra imitaciones. El nombre de—"Ayer's Pills"—figura en la envoltura, y está vaciado en el cristal de cada una de nuestras botellas.

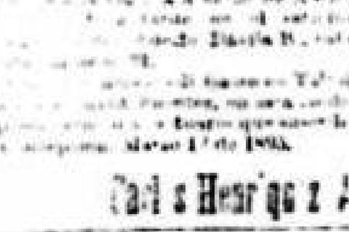
HOSTETTER'S CELEBRATED

STOMACH BITTERS

SEGURIDAD EN MEDIO DEL PELIGRO

Importante Remate

Cad s Henr'qu z A.



Alberto Godoi S.

Cirujano Dentista

Premiado en la Universidad de Chile.

O 7 12 Comercio 23

"LA LIGURIA"

Calle Maipú 77-a, esquina A. Pinto

UNICO DEPÓSITO DE CALZADO DE LA GRAN FÁBRICA DE ORTEGA I Ca., CHILLAN

Distinguido con el primer premio en la Esposicion de Santiago de 1894. Ofrece calzados para hombres, señoras i niños a precios sin competencia.

Arturo Wolf.

Surtido completo en materiales i herramientas para zapateros i talabarteros. Lona de los doses. O 7-18

ROSE-INNES y C.ª

VALPARAISO

Importadores de toda clase de Maquinaria, ferretería i mercería inglesa, francesa, alemana y norte-americana

ÚNICOS AJENTES

de los célebres MOTORES de vapor i TRILLADORAS de "Clayton & Shuttleworth"

ÚNICOS AJENTES DE LAS Segadoras de "WOOD"

ARADOS

DESCREMADORAS

I TODA CLASE DE herramientas para la agricultura

HARNEADORAS "RUBY" — CEMENTO "BURHAM"

CAJAS "RATNER"—LANCHAS A VAPOR

CEMENTO PORTLAND BURHAM

CALIDAD ESPECIAL

La mas pareja de cuantas se fabrican

VENDEN

ROSE-INNES y C.ª

C. P. 5-19 Únicos Ajentes en Chile.

DUNCAN FOX & Co.

HARINA FLOR DE CILINDROS.

MEMBRILLO

Gran Fábrica de Calzado

LA BOTA AZUL

Freire 75 Concepcion

Freire 75 Concepcion

Ofrece i previene a su delicada clientela i al público en jeneral, que este tan acreditado Establecimiento es el único en Concepcion que fabrica Calzado de toda clase para niños, desde la edad de UN AÑO i MEDIO, calzado que por su duracion equivale a cuatro pares de los mejores que vienen del estranjero.

En calzado para señoras hai el mas completo i variado surtido, en elegancia i duracion no tiene competidor.

El calzado para hombres no tengo para qué recomendarlo, pues bien satisfechos están mis clientes que han logrado la oportunidad de comprarlo, por emplearse en su fabricacion materiales de las primeras i mejores marcas que se importan de Francia.

Este establecimiento, LA BOTA AZUL, garantiza su especialidad de Calzado tanto por su forma elegante como por su duracion incomparable.

Particularidad en Calzado de Cabritilla, tanto para señoritas, como para hombres.

JUAN BELMONTE.

MARCA COMERCIAL Tées MARCA COMERCIAL

Importados directamente de la China POR LUIS LANZAROTTI I CA. SANTIAGO

NUEVA COSECHA

Se recomienda especialmente por su delicioso aroma, fuerza i pureza absoluto.

TÉ SUPERIOR

que admiramos las diferentes clases conocidas bajo las siguientes denominaciones:

TÉ Colon .... TÉ la fama

TÉ para familias .... TÉ Imperial

en paquetes i en elegantes tarros

El consumo asombroso de estos TÉES, prueba su buena calidad i precio.

Único Ajente en Concepcion

LORENZO GOTELLI

Almacen ANCLA LACRE

THE CHILE TELEPHONE CO. Ltd.

Comercio 54, altos Casilla 126

CONCEPCION

Esta Compañía se encarga de la construccion de líneas telefónicas particulares, instala i ofrece en venta a precios mui vistos. Aparatos telefónicos, campanillas eléctricas, marcadores desde 4 hasta 50 números, botones de todas clases, alambre de cobre forrado i galvanizado de todas dimensiones, aisladores de vidrio i de porcelana.

Recomendamos especialmente las pilas secas de las afamadas marcas E. C. C. que aventajan a cualesquiera otras por su limpieza, comodidad i duracion, pues no necesitan agua i su precio es de $ 3.50 cada una, completa.

Llamamos la atencion de los señores hacendados, hácia las condiciones ventajosas con que podemos efectuar estas construcciones i les proporcionamos presupuestos cuando los soliciten.

TERMAS DE VICHYQUINAMÁVIDA

ESTAN A DISPOSICION DEL PÚBLICO

Sus aguas bicarbonatadas sódicas, tan recomendadas por los mejores doctores, son únicas en Chile i las mas eficaces para la curacion de las enfermedades del estómago, hígado, riñones, afecciones urinarias, en la gota, diabetis, etc.

Servicio esmerado. Hai teléfono i coche entre las Termas i Linares. Médico permanente. Se ruega den aviso a Linares por correo o telégrafo el dia de llegada.

C P 10-31 Propietario Ebbe Paulsen.

TE UNIVERSAL

Aromático, fuerte i puro

Estas cualidades i la conveniencia de los precios han merecido a esta clase de TE una aceptacion i un aprecio universal.

Nuestras ventas ya mui importantes van aumentando cada día mas i nos llegan cada mes directamente nuevos lotes escojidos por personas de mucha competencia.

Pruébese i nuestra clientela lo preferirá a cualquiera otra marca

Venta en el ALMACEN PORTEÑO

GOTELLI y DALL'ORSO.

AVISO

a mis clientes i al público en jeneral, que tengo abierto

Un taller de sastrería

de primer órden, en el cual se trabaja toda clase de ropas para hombres, niños, militares i clérigos a precios convencionales i al alcance de todos.

Tengo constantemente muestras de casimires estranjeros de las mejores casas importadoras, como tambien jéneros de las fábricas nacionales.

J. B. Pauty.

Chacabuco 50 A, media cuadra del Liceo al rio.

Nota.—Tomo a empresa trabajo de ropa hecha para casas de comercio, dispensaduras, garantizo de corte i hechura elegante mui ventajoso para la venta.

Mariscos en conserva

DE LA FÁBRICA

F. Sciaccaluga, Calbuco.

Choigas, Choritos, Erizos, Locos, Róbalos, Etc.

tiene en venta

A. Schovelin, Unico Ajente.

Carpintería i Mueblería DE Guillermo Bennison

COCHRANE NUM. 32

Aviso al público en jeneral que en este taller se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo, como son: ventanas, puertas, muebles para oficinas, etc., etc. Tambien se encargo de reformas de casas, todo a precios equitativos.

Gustavo B. Wolf

ALMACEN

Esquina calle Colo-Colo i O'Higgins

Pongo en conocimiento del público, que yo he instalado mi

FÁBRICA DE Sombreros de paja

teniendo un regular surtido de sombreros para hombres, niños i niñas.

Gran surtido de:

Tripes, Bramantes i Vichies, pisos, colchas, alfombras de pisito de Viena, jéneros para vestido, percal, franelas, casimir de lana e algodon, cotines, máquinas de coser, gran surtido de paquetería.

Vinos en pipas, cuartolas i barriles.

Cambio de monedas

Quedan todavía algunos restos de jéneros para vender para realizar por menor.

Hotel Francia

MULCHEN

Establecimiento recientemente i acreditado en el mejor local de este pueblo, en la ciudad de Mulchen, calle Arriagada.

Tiene piezas amobladas para pasajeros i salones especiales para familias.

Luis G. Robin. Propietario

Coche a Lapito

El Administrador.

CAMBIO A 18 PENIQUES

Acaba de recibir CIGARRILLOS

Cameos, Laferme, Egyptian, Id tabacos, Little yoker, Navy, Schag, Brand

Gran surtido de cigarros puros, realizo completo por mayor i menor.

Marcos Bend

OFRECE A TU AMIGO UNA COPA DE Bitter Basquais

Ajente para Chile, G. Cheix—Concepcion

Casilla 273.

YO CURO CONVULSIONES

Curarlas no significa en este caso detenerlas temporalmente para que luego vuelvan. LA CURACION ES RADICAL.

He dedicado toda la vida al estudio de la Epilepsia, Convulsiones ó Gota Coral.

GARANTIZO que mi remedio curará los casos mas severos. El que otros hayan fracasado no es razon para rehusar curarse ahora. Se enviará grátis á quien la pida una botella de mi Remedio Infalible y un tratado sobre Epilepsia. Nada cuesta probar y la curacion es segura.

Dr. H. G. ROOT, 183 Pearl St., Nueva York.

Dirigirse expresando la dirección exacta, por una botella grátis a

Depositario en Valparaiso, Emilio Eisele. Id. en Santiago, Santiago Timmerman.

PÍLDORAS DE RADWAY.

Siempre Seguras. Puramente Vejetales.

DOLORES DE CABEZA, ENFERMEDADES DE MUJERES, BILIOSIDAD, INDIGESTION, DISPEPSIA, CONSTIPACION y Todos los Desarreglos del Hígado.

Dr. RADWAY & Co., New York.

VERMIFUGO de B. L. FAHNESTOCK Contra las Lombrices

HIDROTERAPIA

Curacion por el agua

ÚNICO AJENTE DE LOS CÉLEBRES LIBROS DEL Rve. Padre Kneipp

MÉTODO DE HIDROTERAPIA

En castellano: Como habeis de vivir. El cuidado de los niños.

En ingles: My Water-Cure.

En aleman: Meine Wasserkur, Mein Testament, Kinderpflege, Das neue Heilverfahren.

Kuhne, La nueva ciencia de curar en aleman, ingles i castellano.

Cárlos Brandt

Almacen de música, calle Comercio, Concepcion, casilla 435.

LA ESTACION

Últimas novedades

Píldoras y Jarabe DE BLANCARD

Con Ioduro de Hierro inalterable.

ANEMIA, COLORES PÁLIDOS, RAQUITISMOS, ESCRÓFULOS, TUMORES BLANCOS, &.a

Solucion BLANCARD Comprimidos de Exalgina

JAQUECAS, COREA, REUMATISMOS, DOLORES DENTARIOS, MUSCULARES, UTERINOS, NEVRÁLGICOS.

El mas activo, el mas inofensivo y el mas poderoso medicamento CONTRA EL DOLOR

Exíjase la Firma y el Sello de Garantía. Paris, 40, r. Bonaparte

PAPEL WLINSI

soberano remedio para la rápida curacion de las Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.

Depósito en todas las Farmacias

PARIS, 31, Rue de Seine

ENFERMEDADES DEL CÚTIS, VICIOS DE LA SANGRE, AFECCIONES SIFILÍTICAS

JARABE Y GRAJEAS Dr GIBERT

PRESCRITOS EN TODAS PARTES POR LOS PRIMEROS MÉDICOS

DESCONFIESE DE LAS IMITACIONES

ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO

PASTILLAS y POLVOS PATERSON

con BISMUTO y MAGNESIA

ENFERMEDADES SECRETAS

CAPSULAS RAQUIN

Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris

100 Curas sobre 100 enfermos

VEJIGATORIO DE ALBESPEYRES

NUNCA MAS EFICAZ Y MENOS DOLOROSO

CAPSULAS RAQUIN

100 CURAS sobre 100 ENFERMOS

FOLLETIN; 22

DORA

NOVELA ESCRITA EN INGLES

POR

CARLOTA M. BRAEMÉ

En todos los salones elegantes de Florencia se estrañó el jóven artista; pero indudablemente nadie lo estrañó tanto como Valentina Charteris.

Lo que la bella i coqueta condesa habia dicho, era verdad. Despues de forjar mil planes i resoluciones, Reinaldo se encontró con Estanton, quien estaba a punto de unirse a una espedicion esploradora al Sur del Africa; sin la menor vacilacion consintió en ir en su compañía. Lo que se necesitaba preparar era bien poco; i así fué que cuatro dias despues de la inolvidable escena del jardin, Reinaldo Earle abandonó la Italia para ir errante por la faz de la tierra.

CAPÍTULO XVI

Valentina Charteris jamas reveló el secreto de lo que habia pasado. Escuchaba los comentarios que circulaban acerca de la repentina marcha de Reinaldo, pero ni aun a su misma madre quiso decir una sola palabra; compadecia a su amigo profundamente; sabia que la ofensa que Dora habia inferido a su dignidad, le habia afectado de una manera terrible, i hasta por la misma Dora sentia compasion. Su carácter noble i jeneroso no daba cabida a la ruin pasion de los celos; pero si bien ella era incapaz de sentirlos, no por esto dejaba de comprender el tormento que habria sufrido Dora, cuando se habia decidido a obrar de una manera tan inconveniente.

—¡Celosa de mí! ¡pobre mujer!—decia Valentina.—Solamente su ignorancia la puede disculpar. Como si yo, con la mitad de Florencia a mis piés, me interesara por su marido mas que como una amiga verdadera.

La quinta se quedó desierta, i la demacrada i silenciosa criada buscó una nueva colocacion. Las pinturas de Reinaldo las compró con decidido entusiasmo la bella condesa, quien despues de estar mui aflijida por algunos dias, olvidó su pesadumbre así como su causa, al trabar conocimiento con un impasible i estóico americano.

La misma sociedad de Florencia pronto se olvidó de aquel que la habia hecho sentirse orgullosa al contarlo entre sus miembros.

Dos meses despues, estando sentada una tarde Valentina en su lugar favorito, el cenador formado de árboles, en donde ocurrió el disgusto de Dora, el príncipe di Borgezi vino en busca suya. Todo el mundo decia que tarde o temprano tenia que suceder: que el príncipe declarase a Valentina su amor, i no cabia duda que aunque era uno de tantos hombres que habia admirado a muchas mujeres, sin llegar a amar a ninguna, esta vez estaba realmente enamorado de ella. Las facciones esquisitas de la jóven, su soberbia belleza, i mas que todo, su noble i pura alma lo habian cautivado.

Por algunas semanas estuvo observando a Valentina ansioso de declararle su pasion i a la vez temeroso del resultado que pudieran traer sus palabras.

A última hora se susurraba que Charteris i su hija pensaban abandonar pronto a Florencia; entónces fué cuando el príncipe di Borgezi se resolvió a arrostrar el todo por el todo. Buscó a Valentina, i la encontró bajo la sombra de sus árboles favoritos.

—Señorita Charteris,—dijo despues de saludarla,—vengo a suplicaros un gran favor, la gracia mas grande que podeis conceder a un hombre.

—¿I cuál es?—preguntó Valentina con entera calma, suponiendo que se trataria de cualquiera cosa insignificante.

—Simplemente vuestro permiso para guardar para mí mismo la «Reinaldo Guinevere,» —replicó él,—esa pintura me es mas querida que cuanto poseo, al grado de que solo una cosa tiene para mí mas valor, i es el orijinal. ¿Seré tan dichoso que pueda esperar que tambien llegue a ser mio?

Valentina levantó admirada los ojos; aquella era en otros términos una proposicion de matrimonio.

—¿Ni una sola palabra me decis? Pongo a vuestros piés mi vida i mi amor. ¿Qué puedo esperar de vos?

—En verdad que no sé qué deciros,—repuso Valentina.

—¿No rehusais mi amor, verdad?

—Bien, nó.

—¡Pero tampoco lo aceptais?

—Decididamente nó,—contestó la jóven con voz firme.

—¿Podré siquiera alimentar alguna esperanza?

Valentina habia recobrado para este tiempo su entereza. Su amante miraba con ansiedad su hermosa faz en la que se retrataba su inquebrantable serenidad.

—Seré mas esplícita,—resumió Valentina despues de una corta pausa. —Probablemente me simpatizais mas que ningun otro hombre, pero no os amo.

—¿I no me prohibís que haga cuanto pueda por alcanzar vuestro amor?

—Nó; os estimo demasiado, príncipe. No puedo deciros mas.

—Esperemos, pues,—replicó él,—estad segura, Valentina, que no cambiaria vuestro cariño de amigo por el amor de ninguna otra mujer.

Bajo aquel hermoso cielo, el noble italiano refirió la historia de su amor en poéticas frases; con cuánto ardor amaba a la rubia i apacible jóven, tan diferente de las mujeres de su país. Al escuchar sus frases Valentina recordó aquella mañana de verano en que, hacia algunos años, Reinaldo le habia contado la historia de su amor; i entónces pensó que si Reinaldo estuviera ocupando el lugar del príncipe di Borgezi, no le escucharia con tanta calma ni le contestaria con tal frialdad.

—¡Cuán indiferentes i raras son estas inglesas! —pensaba el príncipe.—Mas parecen estátuas que mujeres. ¿Llegaré a conseguir que alguna de mis palabras altere la impasibilidad de esa orgullosa faz?

Por entónces nada consiguió el enamorado galan; pero obtuvo permiso para pasar a Inglaterra en el próximo verano e insistir allí en su solicitud. Valentina sentia alguna simpatía por él; admiraba su noble i jeneroso carácter, su gusto artístico i aquella orijinalidad que lo caracterizaba; en resúmen no le amaba por entónces, pero le parecia mui probable que no estaba lejano el dia en que tal cosa sucediera.

....

La señora Charteris i su hija abandonaron por fin a Florencia i regresaron a Greenock.

Inmediatamente que la señora Earle se enteró de su arribo, pasó a visitarlas para adquirir cuantas noticias pudiera de su amado hijo. Charteris se espresó bondadosamente de Dora; i Valentina pensando que podria hacer algo para restablecer la armonía en el hogar de su jóven amigo, envió un afectuoso saludo a Dora por conducto de la misma Elena, pidiéndole al mismo tiempo permiso para visitarla en los Alamos.

Bien pronto comprendió la señora Earle que habia cometido una torpeza al repetirle a Dora las palabras de Valentina. El semblante de la jóven se puso primeramente rojo i despues se tornó lívido.

—Os suplico que no me traigais mas recados de Valentina. No quiero verla...tan solo vendria a burlarse de mí. Por mi parte no tengo ninguna contestacion que dar a su saludo.

Este fué el primer indicio que tuvo la señora Earle de lo que habia pasado; era evidente que Dora estaba terriblemente celosa de Valentina. ¿Habia razon para ello? Seria que su infeliz hijo habia amado a Valentina cuando ya era demasiado tarde? Desde aquel dia la compasion de aquella madre por su hijo aumentó estraordinariamente; tradujo a un lenguaje conveniente las inciviles palabras de Dora, i en seguida escribió a Valentina, quien al leer la esquela comprendió desde luego que aun no la habia perdonado la esposa de Reinaldo Earle.

Pasó el tiempo sin que ocurriera nada notable, hasta que llegó la época en que Elena creyó oportuno que diese principio la educacion de sus nietecitas. No era cosa mui sencilla encontrar una persona a propósito para asunto tan delicado: por fin, se decidió por la señora Vivian, viuda de un oficial que habia muerto en la India, i persona mui recomendable; era una excelente lingüista, poseia el frances i el italiano con la perfeccion que el ingles, sabia música mui bien, i como artista era mui regular; pero lo que mas le agradaba a Elena era que sus principios i sentimientos parecian sumamente morales i relijiosos.

No era ciertamente una tarea liviana la que iba a tener Vivian. Las niñas contaban ya cinco años, i por diez mas se comprometió a permanecer constantemente a su lado para atender a la educacion. Es verdad que la recompensa ofrecida era grande. Elena habia arreglado una excelente anualidad para ella. Vivian no se desconsoló al ver la solitaria casa, ni el aislamiento de la sociedad en que iba a estar, ni la humilde apariencia del campesino i su esposa. Se recibieron en los Alamos un buen piano i una arpa; i Earle cuidaba de enviar cada semana un gran cajon de libros, con lo cual la institutriz de las niñas estaba satisfecha.

La señora Vivian, préviamente informada por la señora Elena de los detalles del matrimonio de su hijo, tuvo verdadero placer al ver que Dora la recibia bien i que ya comenzaba ella misma a mostrar agrado por el estudio. Aquella Dora que en otro tiempo se divagaba pensando en diferentes cosas, mientras Reinaldo leia, procuraba ahora instruirse. Ni se abochornaba de sentarse al piano por horas enteras procurando aprender algun aire sencillo, ni de preguntar el significado de lo que no comprendia en su lectura.

La señora Vivian, tan intelijente como bondadosa i discreta, empleó tal sistema para educarla, que Dora nunca percibió cuán grande era su ignorancia; ni se desanimaba como le habia sucedido cuando Reinaldo trató de educarla.

Llegó tiempo en que Dora pudo tocar algunas baladas sencillas i cantarlas con su clara i melodiosa voz; tambien pudo apreciar el mérito de los grandes escritores, i hablar de ellos sin confundir sus nombres, ni sus obras.

La vida que llevaban los moradores de la alquería era agradable hasta cierto punto; la mayor parte del dia lo pasaban madre e hijas en el salon de estudio. Por la tarde paseaban por los bosques, en los que Dora parecia conocer el nombre i la historia de todas las flores que allí se encontraban; por las alegres praderas, en donde se veian las vacas hundidas en el largo i apetitoso pasto; o por las altas rocas i la ribera del mar, en donde las olas repetian su gran cancion al venir a perderse en las arenas.

No es de estrañar que las niñas adquirieran profundo i verdadero cariño por la naturaleza. Dora jamas se fastidiaba de admirarla; desde la mas pequeña hoja de yerba hasta el mas gigantesco árbol del bosque la inspiraban amor i respeto.

Las dos hermanitas aumentaban en belleza diariamente, tanto en lo físico como en lo moral; pero la diferencia que habia entre ambas era notable: Beatriz era la mas hermosa i arrogante, Lilia la mas simpática i amable. En Beatriz todo era fuego i pasion; en su hermana todo serenidad i dulzura. Beatriz tenia grandes defectos i grandes virtudes; Lilia era sencillamente buena i encantadora.